2025/1189

16.6.2025 г.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2025/1189 НА КОМИСИЯТА

от 13 юни 2025 година

за налагане на временни антидъмпингови мита върху вноса на винтове без глава с произход от Китайската народна република

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз [1] („основния регламент“), и по-специално член 7 от него,

след консултации с държавите членки,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Започване

(1) На 17 октомври 2024 г. Европейската комисия („Комисията“) започна антидъмпингово разследване по отношение на вноса на винтове без глава с произход от Китайската народна република („Китай“) съгласно член 5 от основния регламент. Тя публикува известие за започване на процедура в *Официален вестник на Европейския съюз* [2] („известието за започване“).

(2) Комисията започна разследването вследствие на жалба, подадена на 2 септември 2024 г. от Европейския институт за индустриални скрепителни елементи (European Industrial Fasteners Institute) („жалбоподателя“). Жалбата беше представена от името на промишлеността на Съюза за производство на винтове без глава по смисъла на член 5, параграф 4 от основния регламент. В жалбата се съдържаха доказателства за дъмпинг и за произтичаща от него съществена вреда, които бяха счетени за достатъчно основание за започване на разследването.

1.2. Регистрационен режим

(3) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/141 на Комисията [3] („регламента за регистрационния режим“) тя въведе регистрационен режим за вноса на разглеждания продукт.

1.3. Заинтересовани страни

(4) В известието за започване Комисията прикани заинтересованите страни да се свържат с нея, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично информира жалбоподателя, другите известни производители от Съюза, известните производители износители и съответните китайски органи, известните вносители, доставчиците и ползвателите, търговците, както и сдруженията, за които е известно, че са засегнати, за започване на разследването и ги прикани да вземат участие.

(5) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на разследването и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

1.4. Коментари относно започването на процедурата

(6) Освен коментарите относно обхвата на продукта, разяснени в раздел 2.4 по-долу, не бяха направени други коментари относно започването на процедурата.

[1] ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
[2] ОВ C, C/2024/6209, 17.10.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/6209/oj.
[3] ОВ L, 2025/141, 30.1.2025 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/141/oj.

1.5. **Изготвяне на извадка**

(7) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

Изготвяне на извадка от производители от Съюза

(8) В известието за започване Комисията посочи, че е направила временен подбор на извадка от производители от Съюза. Комисията подбра извадката въз основа на най-големия обем на производството и продажбите на различните видове продукти в обхвата на сходния продукт в Съюза между 1 юли 2023 г. и 30 юни 2024 г., като взе предвид географското разпределение. Тази извадка се състоеше от трима производители от Съюза. Включените в извадката производители от Съюза представляваха около 14 % от обема на производството и продажбите на промишлеността на Съюза. Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари по временната извадка. Не бяха получени коментари. Извадката е представителна за промишлеността на Съюза.

Изготвяне на извадка от несвързани вносители

(9) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от несвързаните вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване.

(10) Осем несвързани вносители предоставиха поисканата информация и се съгласиха да бъдат включени в извадката. В съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент Комисията подбра извадка от трима несвързани вносители въз основа на най-големия обем на продажбите на разглеждания продукт в Съюза. В съответствие с член 17, параграф 2 от основния регламент с всички известни засегнати вносители бяха проведени консултации във връзка с подбора на извадката. Не бяха получени коментари.

Изготвяне на извадка от производители износители

(11) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички производители износители в Китай да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Освен това Комисията се обърна към Мисията на Китайската народна република в Европейския съюз с искане да посочи и/или да се свърже с други евентуални производители износители, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.

(12) Сто двадесет и седем производители износители от Китай предоставиха поисканата информация и се съгласиха да бъдат включени в извадката. В съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент Комисията подбра извадка от трима производители износители въз основа на най-големия представителен обем на износа за Съюза, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. В съответствие с член 17, параграф 2 от основния регламент във връзка с подбора за извадка бяха проведени консултации с всички известни засегнати производители износители и със съответните органи на Китай.

(13) След коментар от невключен в извадката производител износител, който заяви, че едно от дружествата, избрани за извадката, е търговско дружество, а не производител износител, Комисията провери заедно с включеното в извадката дружество дали тази информация е вярна. След като потвърди, че дружеството действително е търговец, Комисията реши да преразгледа извадката, като замени това дружество с друг производител износител.

(14) Новоизбраният производител износител уведоми Комисията за решението си да не оказва съдействие при разследването и да не предостави отговори на въпросника. Поради това Комисията уведоми този производител износител, че счита липсата на отговор на въпросника за неоказване на съдействие в съответствие с член 18 от основния регламент.

(15) В резултат на това Комисията преразгледа извадката за втори път и подбра трети производител износител като част от окончателната извадка, за да замени неоказалия съдействие производител, посочен в съображение 14.

(16) За двете преразглеждания на извадката Комисията приложи същия критерий, използван при подбора на първоначалната извадка, т.е. най-големия представителен обем на износа за Съюза през разследвания период, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време.

1.6. **Индивидуално разглеждане**

(17) Нито един производител износител не поиска индивидуално разглеждане съгласно член 17, параграф 3 от основния регламент.

1.7. **Искане за анонимност**

(18) Повечето производители от Съюза, които бяха или представлявани от жалбоподателя, или подкрепяха жалбата, поискаха да получат анонимност, за да предотвратят възможни ответни действия от страна на клиенти в Съюза, които са доставяли винтове без глава, и от доставчици от Китай. Сред тези клиенти бяха някои големи дружества със значителна пазарна мощ в сравнение с производителите на винтове без глава от Съюза, които са предимно МСП. Като се има предвид асиметричността между производителите на винтове без глава от Съюза и ползвателите, се стигна до заключението, че действително съществува рискът от ответни мерки, на който обръщаха внимание производителите от Съюза, представлявани от Европейския институт за индустриални скрепителни елементи, и поддържащите жалбата субекти. Въз основа на това Комисията удовлетвори искането за поверително третиране във връзка с наименованията на тези дружества.

1.8. **Отговори на въпросника и контролни посещения**

(19) Комисията изпрати на правителството на Китайската народна република (ПКНР) въпросник относно съществуването на значителни нарушения в Китай по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

(20) Комисията изпрати въпросници на производителите от Съюза, на вносителите и на производителите износители. До същите въпросници бе осигурен достъп онлайн ([4]) в деня на започване на процедурата.

(21) Комисията потърси и провери цялата информация, която счете за необходима за целите на временното определяне на дъмпинга, вредата от него и интереса на Съюза. В съответствие с член 16 от основния регламент бяха извършени контролни посещения в помещенията на следните дружества:

производители от Съюза:

— дружество 1, Италия,

— дружество 9, Франция,

— дружество 14, Испания;

производители износители в Китай:

— Zhejiang Junyue Standard Part Co., Ltd., Town Industrial Park Yucheng, Haiyan County, Китай (Junyue),

— Chinafar Group, включително:

  — Jiaxing Chinafar Standard Parts Co., Ltd., Jiaxing, Zhejiang, Китай (Chinafar), и

  — Jiangsu Zhe Fasteners Co., Ltd., Yancheng, Jiangsu, Китай (Zhe Fasteners),

— Brother Group, включително:

  — Jiaxing High-enter Fasteners Co., Ltd., Jiaxing, Zhejiang, Китай (High-enter),

  — Zhejiang Morgan Brother Technology Co., Ltd., Jiaxing, Zhejiang, Китай (Morgan Brother), и

  — Jiaxing Brother Standard Part Co., Ltd., Jiaxing, Zhejiang, Китай (Brother Standard).

([4]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2754.

1.9. **Разследван период и разглеждан период**

(22) Разследването на дъмпинга и вредата обхвана периода от 1 юли 2023 г. до 30 юни 2024 г. („разследвания период“ или РП). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценка на вредата, включва периода от 1 януари 2021 г. до края на разследвания период („разглеждания период“).

2. ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА РАЗСЛЕДВАНЕТО, РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ

2.1. **Продукт, предмет на разследването**

(23) Продуктът, предмет на настоящото разследване, са винтове и болтове, дори с техните гайки и шайби, без глава, от желязо или стомана, различна от неръждаема стомана, независимо от якостта на опън, с изключение на тирфони и други винтове за дърво, куки и болтове с халки, рапидни винтове и винтове и болтове за закрепване на жп елементи („продуктът, предмет на разследването“).

(24) Всички винтове без глава, а именно шпилки, анкерни болтове и U-болтове, се използват за механично свързване на два или повече елемента. Те се употребяват от различни сектори на леката промишленост и в широк спектър от крайни приложения, включително автомобилостроенето, енергията от възобновяеми източници, електрическите уреди, селското стопанство, машиностроенето като цяло и строителството.

2.2. **Разглеждан продукт**

(25) Разглежданият продукт е продуктът, предмет на разследването, с произход от Китайската народна република, понастоящем класиран в кодове по КН 7318 15 42 и 7318 15 48.

2.3. **Сходен продукт**

(26) Разследването показа, че следните продукти имат едни и същи основни физични, химични и технически характеристики, както и едни и същи видове основна употреба:

— разглежданият продукт, когато се изнася за Съюза,

— продуктът, предмет на разследването, произвеждан и продаван на вътрешния пазар на засегнатата държава, и

— продуктът, предмет на разследването, произвеждан и продаван в Съюза и други трети държави от промишлеността на Съюза.

(27) Поради това на този етап Комисията реши, че тези продукти са сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

2.4. **Твърдения относно обхвата на продукта**

2.4.1. *Клетки с анкерни болтове*

(28) Производители на анкерни болтове и клетки с анкерни болтове от европейския сектор за производство на вятърна енергия поискаха клетките с анкерни болтове да бъдат включени в продуктовия обхват на разследването.

(29) Комисията обаче отбеляза, че тези продукти не са обхванати от определението на продукта, както е посочено в съображение 23, нито в жалбата в този случай и поради това промишлеността на Съюза не е предоставила доказателства за дъмпинг и за произтичаща от него вреда, които да представляват основание за започване на разследване. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(30) Един вносител, GebuVolco, заяви, че окачващите болтове следва да бъдат изключени от продуктовия обхват на разследването. Той твърди, че окачващите болтове са:

— специфични продукти с торсова нишка в метричната страна и шестоъгълник в средата на двете различни резби,

— в Съюза не е имало производител, който да може да произвежда изискваното количество и качествени окачващи болтове,

— използването на окачващи болтове намалява в Съюза.

(31) Комисията счете, че окачващите болтове имат сходни физични и технически характеристики като другите винтове. Жалбоподателят потвърди, че промишлеността на Съюза има капацитет да произвежда окачващи болтове. Комисията установи, че поне един производител от Съюза е посочил производството на окачващи болтове ([5]). Освен това вносителят не подкрепи твърдението си, че промишлеността на Съюза не е била в състояние да произвежда окачващи болтове с подходящо качество. Поради това твърдението беше отхвърлено.

3. ДЪМПИНГ

3.1. Процедура за определяне на нормалната стойност съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент

(32) С оглед на наличието на достатъчно доказателства при започване на разследването, които показват съществуването на значителни нарушения по отношение на Китай по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, Комисията счете за целесъобразно да започне разследването по отношение на производителите износители от тази държава на основание член 2, параграф 6а от основния регламент.

(33) Съответно с цел събиране на необходимите данни за евентуалното прилагане на член 2, параграф 6а от основния регламент в известието за започване Комисията прикани всички производители износители в Китай да предоставят информация относно материалите за влагане, които се използват за производството на винтове. Тридесет и осем производители износители предоставиха съответната информация.

(34) За да получи информацията, която сметна за необходима за своето разследване по отношение на твърденията за значителни нарушения, Комисията изпрати въпросник на ПКНР. Освен това в точка 5.2 от известието за започване Комисията прикани всички заинтересовани страни да изложат становищата си, да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа по отношение на прилагането на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент в срок от 37 дни от датата на публикуване на известието за започване в *Официален вестник на Европейския съюз*.

(35) В рамките на срока не беше получен никакъв отговор на въпросника от ПКНР и не бяха представени становища относно прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент. Впоследствие Комисията информира ПКНР, че за да определи дали в Китай съществуват значителни нарушения, ще използва наличните факти по смисъла на член 18 от основния регламент.

(36) В известието за започване Комисията също така посочи, че с оглед на наличните доказателства може да се наложи да бъде избрана подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент с цел определяне на нормалната стойност въз основа на незасегнати от нарушения цени или референтни стойности.

(37) На 5 март 2025 г. Комисията информира с бележка („първата бележка“) заинтересованите страни за съответните източници, които възнамерява да използва за определяне на нормалната стойност. В тази бележка Комисията представи списък на всички фактори на производство, като суровини, труд и енергия, използвани при производството на винтове. Освен това въз основа на критериите за определяне на цени или референтни стойности, при които няма нарушения, Комисията посочи няколко възможни представителни държави, а именно Малайзия, Тайланд и Турция.

(38) Комисията получи коментари по първата бележка от Chinafar Group, Junyue, Brother Group и Европейската асоциация на дистрибуторите на скрепителни елементи (European Fasteners Distributor Association или EFDA). Жалбоподателят представи коментари по тези изявления на заинтересованите страни.

(39) На 4 април 2025 г. Комисията разгледа получените от заинтересованите страни коментари по първата бележка във втора бележка („втората бележка“) и информира заинтересованите страни за съответните източници, които възнамерява да използва за определяне на нормалната стойност, като представителната държава бе Тайланд. Тя също така информира заинтересованите страни, че ще установи разходите за продажба, общите и административните разходи (ПОАР) и печалбата въз основа на леснодостъпните финансови данни на трима тайландски производители на скрепителни елементи, получени от базата данни Orbis.

([5]) Напр. O.M.CI. Citterio srl е специализирано в областта на винтовете с двойна резба, известни като окачващи болтове (https://www.omcicitterio.it/eng/home.php).

(40) Комисията получи коментари по втората бележка от Chinafar Group, Junyue и EFDA. Жалбоподателят представи коментари по тези изявления на заинтересованите страни. Всички коментари са разгледани в раздели 3.2.2 и 3.2.3 по-долу.

(41) След като установи съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, както е разяснено в раздел 3.2.1 по-долу, и след като анализира получените коментари и информация, Комисията заключи, че Тайланд е подходяща представителна държава, от която да бъдат получени цени и разходи за определяне на нормалната стойност, които не са засегнати от нарушения. Основните причини за този избор са описани по-подробно в раздел 3.2.2 по-долу.

3.2. **Нормална стойност**

(42) В съответствие с член 2, параграф 1 от основния регламент „[н]ормалната стойност се основава обикновено на реално платената или подлежаща на плащане цена от независими купувачи в страната на износа при обичайни търговски условия“.

(43) В съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент обаче „[в] случай че […] бъде определено, че е нецелесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на страната на износа поради съществуването в тази държава на значителни нарушения по смисъла на буква б), нормалната стойност се формира на основата на разходи за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения“ и „включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“ („административните разходи, разходите за продажба и общите разходи“ се наричат по-нататък ПОАР).

(44) Както е разяснено по-долу, в настоящото разследване Комисията стигна до заключението, че въз основа на наличните доказателства е целесъобразно да се приложи член 2, параграф 6а от основния регламент.

3.2.1. *Съществуване на значителни нарушения*

(45) При проведените наскоро разследвания във връзка със сектора за производство на желязо и стомана в КНР ([6]) Комисията установи, че са налице значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

(46) При тези разследвания Комисията установи, че в КНР е налице съществена правителствена намеса, която води до нарушаване на ефективното разпределяне на ресурсите в съответствие с пазарните принципи ([7]). По-конкретно Комисията стигна до заключението, че в стоманодобивния сектор, където се добива основната суровина за производство на продукта, предмет на разследването, освен че значителна част от собствеността продължава да бъде под контрола на ПКНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), първо тире от основния регламент ([8]), също така ПКНР може да влияе върху цените и разходите чрез държавно присъствие в дружествата по смисъла на член 2,

([6]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666 на Комисията от 6 юни 2024 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на стоманени въжета и кабели с произход от Китайската народна република, чийто обхват е разширен с включването на вноса на стоманени въжета и кабели, изпращани от Мароко и Република Корея, независимо дали са декларирани с произход от посочените държави, след провеждане на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L, 2024/1666, 7.6.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1666/oj); Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444 на Комисията от 11 юли 2023 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на стоманени ленти с удебелявания с произход от Китайската народна република и Турция (ОВ L 177, 12.7.2023 г., стр. 63, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1444/oj); Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100 на Комисията от 11 януари 2023 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на бурета за многократно пълнене от неръждаема стомана с произход от Китайската народна република (ОВ L 10, 12.1.2023 г., стр. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/100/oj); Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068 на Комисията от 26 октомври 2022 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои студеновалцовани плоски продукти от стомана с произход от Китайската народна република и Руската федерация след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 277, 27.10.2022 г., стр. 149, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/2068/oj); Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 на Комисията от 16 февруари 2022 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои скрепителни елементи от желязо или стомана с произход от Китайската народна република (ОВ L 36, 17.2.2022 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/191/oj).

([7]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666, съображение 76; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444, съображение 66; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100, съображение 58; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068, съображение 80; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображение 208.

([8]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666, съображение 60; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444, съображение 45; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100, съображение 38; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068, съображение 64; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображение 192.

параграф 6а, буква б), второ тире от основния регламент ([9]). Освен това Комисията установи, че присъствието и намесата на държавата на финансовите пазари, както и при осигуряването на суровини и материали за влагане, допълнително оказват нарушаващ пазара ефект. В действителност като цяло системата на планиране в КНР води до концентрирането на ресурси в сектори, определени от ПКНР за стратегически или за важни в друго отношение за политиката, вместо да бъдат разпределяни в съответствие с пазарните сили ([10]). Освен това Комисията стигна до заключението, че китайското законодателство в областта на несъстоятелността и вещното право не функционира правилно по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), четвърто тире от основния регламент, което води до нарушения, по-специално когато се поддържа дейността на дружества в неплатежоспособност и се предоставят права на земеползване в КНР ([11]). В същия смисъл Комисията установи изкривяване на разходите за заплати в стоманодобивния сектор по смисъла на член 2, параграф 6а), буква б), пето тире от основния регламент ([12]), както и нарушения на финансовите пазари по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент, по-специално относно достъпа до капитал за корпоративни участници в КНР ([13]).

(47) Както в предишни разследвания, засягащи стоманодобивния сектор в КНР, в рамките на настоящото разследване Комисията проучи дали е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар в КНР с оглед на съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Комисията извърши този анализ въз основа на наличните доказателства по досието, включително доказателствата, съдържащи се в жалбата, както и в работния документ на службите на Комисията относно значителните нарушения в икономиката на Китайската народна република за целите на разследванията за търговска защита ([14]) („доклада“), който се основава на публично достъпни източници. В посочения анализ е обхванато разглеждането на съществената правителствена намеса в икономиката на КНР като цяло, както и на конкретната ситуация на пазара в съответния сектор, включително по отношение на продукта, предмет на разследването. Освен това Комисията допълни тези доказателствени елементи със собствено проучване на различните критерии, които са от значение, за да потвърди съществуването на значителни нарушения в КНР, както бе установено и по време на проведените от нея предишни разследвания в това отношение.

(48) В жалбата бяха представени примери за елементи, сочещи наличието на нарушения, изброени в член 2, параграф 6а, буква б), първо до шесто тире от основния регламент, и се твърдеше, че пазарните условия, по-специално разходите и цените, в китайската стоманодобивна промишленост не се определят от пазарните сили на търсенето и предлагането, а са изкривени от държавната намеса в икономиката.

([9]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666, съображения 66—68; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444, съображение 58; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100, съображение 40; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068, съображение 66; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображения 193—194. Въпреки че правото на съответните държавни органи да назначават и отстраняват ключов управленски персонал в държавните предприятия (ДП), както е предвидено в китайското законодателство, може да се смята за произтичащо от съответните права на собственост, звената на ККП както в държавните, така и в частните предприятия са друг важен канал, посредством който държавата може да влияе на стопанските решения. Съгласно дружественото право на КНР във всяко дружество трябва да се изгради организация на ККП (с най-малко трима членове на ККП, както това е заложено в Устава на ККП) и дружеството трябва да осигури необходимите условия за осъществяване на дейностите на партийната организация. В миналото това изискване, изглежда, невинаги е било спазвано или прилагано стриктно. Поне от 2016 г. насам обаче ККП е засилила претенциите си да упражнява контрол над стопанските решения на ДП като въпрос на политически принцип. Също така има сведения, че ККП е упражнявала натиск върху частните дружества да поставят „патриотизма“ на първо място и да спазват партийната дисциплина. За 2017 г. бе съобщено, че партийни звена са съществували в 70 % от около 1,86 милиона частни дружества, а натискът организациите на ККП да имат последната дума при вземането на търговски решения в съответните дружества е нараствал. Тези правила се прилагат като цяло в китайската икономика, във всички нейни сектори, в това число за производителите на продукта, предмет на прегледа, и за доставчиците на техните материали за влагане.

([10]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666, съображения 61—65; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444, съображение 59; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100, съображение 43; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068, съображение 68; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображения 195—201.

([11]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444, съображение 62; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100, съображение 52; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068, съображение 74; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображение 202.

([12]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666, съображение 72; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444, съображение 45; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100, съображение 33; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068, съображение 75; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображение 203.

([13]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/1666, съображение 73; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444, съображение 64; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100, съображение 54; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/2068, съображение 76; Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображение 204.

([14]) Работен документ на службите на Комисията SWD(2024) 91, 10 април 2024 г., на разположение на адрес: https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2024)91&lang=bg.

(49) Жалбата се позоваваше на предишни антидъмпингови разследвания по отношение на стоманодобивната промишленост, и по-специално на разследването на сектора на скрепителните елементи, при които Комисията установи, че китайската промишленост е силно засегната от нарушения и поради това цените и разходите в КНР не биха могли да представляват подходяща основа за установяване на нормалната стойност ([15]).

(50) Жалбата съдържаше също така препратки към съответните части на доклада и се посочва по-специално, че:

(51) Държавното присъствие в дружествата позволява на държавата да се намесва по отношение на цените и разходите. Китайската икономическа система се основава на концепцията за социалистическа пазарна икономика, чийто основен принцип е социалистическата обществена собственост върху средствата за производство, а именно собственост на целия народ и колективна собственост на работещите. Социалистическата пазарна икономика се развива под ръководството на Китайската комунистическа партия (ККП), а структурите на държавата и тези на ККП са взаимосвързани на всички равнища. Освен това китайската държава провежда интервенционистка икономическа политика в преследване на цели, които съвпадат с политическия дневен ред, определен от ККП, вместо да отразяват преобладаващите икономически условия на свободния пазар. По-специално в стоманодобивния сектор, който е източникът на основната суровина, използвана за производство на продукта, предмет на разследването, продължава да съществува значителна степен на собственост от страна на ПКНР и в резултат на това то също така е в състояние да се намесва в цените и разходите чрез държавно присъствие.

(52) Пазарът на стомана, включително на продукта, предмет на разследването, се обслужва в значителна степен от предприятия, които са собственост, се намират под контрола или политиката им е под надзора или в съответствие с указанията на ПКНР. В жалбата се посочва, че конкретно в разследвания сектор както публичните, така и частните предприятия подлежат на политически надзор и насоки. Освен това в нея се споменава разследването на Комисията по отношение на скрепителните елементи, при което беше установено, че „въпреки че промишлеността за скрепителни елементи е много раздробена и се състои предимно от МСП, разследването показа наличието на връзки между партията и сдруженията на промишлеността за скрепителни елементи, които обединяват и представляват производителите на скрепителни елементи“ ([16]).

(53) Обществените политики или мерки водят до дискриминация в полза на местните доставчици или другояче влияят върху силите, действащи на свободния пазар. Като цяло системата на планиране в КНР води до насочването на ресурси към сектори, определени от ПКНР за стратегически или за важни по отношение на политиката, вместо до разпределянето им съгласно пазарните сили. Поради това производството на продукта, предмет на разследването, се смята за стратегически отрасъл за китайската икономика и подлежи на значителни стимули и субсидии. В жалбата също така отново се посочи, че стоманодобивната промишленост извлича полза от постоянната намеса на ПКНР, като се започне от самата основа на сектора (т.е. пазара на суровини за производство на стомана), в резултат на което секторът е засегнат от нелоялни и изкуствени предимства, произтичащи от изкривените механизми за ценообразуване.

(54) Налице е липса и дискриминационно или неправилно прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността, дружественото или вещното право, което води до нарушения при поддържане на дейността на дружества в несъстоятелност и при предоставяне на права за ползване на земя в КНР. В това отношение в жалбата се посочват заключенията на Комисията от предишни разследвания и се твърди, че тези заключения са приложими и за китайските производители на винтове без глава.

(55) Разходите за работна заплата са изкривени. В жалбата се посочват заключенията на Комисията от предишни разследвания и се твърди, че тези заключения са приложими и за китайските производители на винтове без глава.

([15]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191.
([16]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображение 194.

(56) Достъпът до финансиране за корпоративните участници е засегнат от значителни нарушения, произтичащи от продължаващата повсеместна роля на държавата на капиталовите пазари. В жалбата се твърдеше, че при предишното разследване на Комисията в сектора на скрепителните елементи е установено, че китайските производители са се възползвали от държавни програми за финансови стимули и субсидии. По отношение на стоманодобивния сектор жалбата съдържаше препратка към доклада, в който се подчертава конкретно въздействието на финансовата система в Китай върху стоманодобивния сектор и мерките за държавна подкрепа за стоманодобивния сектор.

(57) В заключение жалбоподателят смята, че поради тези нарушения, дължащи се на съществена правителствена намеса, разходите и цените в Китай не са надеждни за определяне на нормалната стойност. Поради това нормалната стойност следва да бъде установена чрез използване на производствени разходи, при които няма нарушения, в подходяща представителна държава.

(58) Разследването на Комисията потвърди, че в сектора на продукта, предмет на разследването, който е част от стоманодобивния сектор надолу по веригата, продължава да съществува значителна степен на собственост от страна на ПКНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), първо тире от основния регламент. Например Zhejiang Metals&Minerals Holdings Co., производител и износител на продукта, предмет на разследването, е под контрола на ДП Zhejiang International Trade Group ([17]). Освен това този сектор е подсектор на скрепителните елементи и поради това констатациите относно държавната собственост в разследването на скрепителните елементи, довело до приемането на Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191 („разследването във връзка със скрепителните елементи“), са от значение за винтовете без глава ([18]). Случаят със скрепителните елементи се отнася конкретно до стоманодобивния сектор, където се добива основната суровина за производството на скрепителни елементи, и следователно до винтовете без глава. В китайския стоманодобивен отрасъл по-конкретно значителна част от собствеността продължава да бъде под контрола на ПКНР. Много от най-големите производители на стомана са собственост на държавата. Примерите за ДП, осъществяващи дейност в стоманодобивния сектор, включват: Ansteel Group ([19]) и Baowu Steel Group ([20]), които са ДП под ръководството на централната Комисия за надзор и управление на държавните активи към Държавния съвет (SASAC); Baotou Steel Group — ДП, притежавано от правителството на автономен регион Вътрешна Монголия ([21]); както и Shougang Group ([22]) — ДП, изцяло притежавано от Beijing State-Owned Asset Management Ltd ([23]).

(59) Освен това най-новите китайски документи за политиката относно стоманодобивния сектор потвърждават продължаващото значение, което ПКНР отдава на сектора, включително намерението за намеса в сектора, за да го оформи в съответствие с правителствените политики. Пример за това е ръководното становище на Министерството на промишлеността и информационните технологии (МПИТ) за насърчаване на висококачествено развитие на стоманодобивната промишленост, в което се призовава за по-нататъшно консолидиране на промишлената основа и значително подобряване на равнището на модернизация на промишлената верига ([24]), включително доставката на специална стомана — материал за влагане, използван за производство на продукта, предмет на разследването. По-специално в това ръководно становище се изисква „[н]асърчаване на сливанията и реорганизациите на предприятия. Насърчаване на водещите в отрасъла предприятия да осъществяват сливания и реорганизации, изграждане на групи на световно равнище от свръхголеми предприятия за производство на стомана. Възлагане на основна роля на доминиращите предприятия в отрасъла, създаване на 1—2 специализирани водещи предприятия в областта на неръждаемата стомана, специалната стомана, […]“. Освен това в него изрично се изисква „[П]одкрепа за стоманодобивните дружества да се насочат към модернизиране на отраслите надолу по веригата и да следват насоките на развитие на стратегически нововъзникващи отрасли, да се съсредоточат върху разработването на малки партиди и множество разновидности на ключови стомани, като висококачествени специални стомани, специални легирани стомани за високотехнологично оборудване и стомана за съществени основни части“ ([25]).

([17]) Вж.: https://cn.linkedin.com/company/zhejiang-minmetals-huijin-imp.-&-exp.-co.-ltd (посетен на 20 март 2025 г.), както и одитен доклад и финансови отчети на Zhejiang International Trade Group за периода 2021—2023 г., стр. 1 от бележките към финансовите отчети https://www.shclearing.cn/xxpl/cwbg/nb/202410/t20241031_1501107.html (посетен на 20 март 2025 г.).
([18]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/191, съображение 192.
([19]) Вж.: http://wap.sasac.gov.cn/n2588045/n27271785/n27271792/c14159097/content.html (посетен на 17 март 2025 г.).
([20]) Вж.: http://wap.sasac.gov.cn/n2588045/n27271785/n27271792/c14159097/content.html (посетен на 17 март 2025 г.).
([21]) Вж.: https://www.baoganggf.com/gsjj (посетен на 17 март 2025 г.).
([22]) Вж.: https://www.shougang.com.cn/en/ehtml/CompanyProfile.html (посетен на 17 март 2025 г.).
([23]) Вж.: https://www.shougang.com.cn/sgweb/html/index.html (посетен на 17 март 2025 г.).
([24]) Вж.: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-02/08/content_5672513.htm (посетен на 17 март 2025 г.).
([25]) Пак там.

(60) Друг пример за намерението на ПКНР за намеса в стоманодобивния сектор може да бъде намерен в 14-ия петгодишен план („14-ия ПГП“) за развитие на добивната промишленост, според който секторът ще „се придържа към комбинацията от пазарно лидерство и държавно насърчаване“ и ще „развие група от водещи предприятия с лидерство в екологичните технологии и основна конкурентоспособност“ ([26]).

(61) Освен това в работния план на МПИТ за 2023 г. за стабилен растеж на стоманодобивната промишленост ([27]) се определят следните цели: „През 2023 г. […] инвестициите в дълготрайни активи в целия отрасъл ще поддържат стабилен растеж, а икономическите ползи ще се подобрят значително; инвестициите в научноизследователска и развойна дейност в отрасъла в крайна сметка ще достигнат 1,5 %; ръстът на добавената стойност на отрасъла ще достигне около 3,5 %; през 2024 г. средата за развитие на отрасъла и структурата на отрасъла ще бъдат допълнително оптимизирани, преходът към високотехнологични, интелигентни и екологични продукти ще продължи, а ръстът на добавената стойност на отрасъла ще надхвърли 4 %“. В този план се предвижда също така стимулирано от правителството корпоративно консолидиране на стоманодобивния сектор: „[н]асърчаване на водещите в отрасъла предприятия да осъществяват сливания и придобивания, изграждане на групи на световно равнище от свръхголеми предприятия за производство на желязо и стомана и стимулиране на оптималното разпределение на националния производствен капацитет за желязо и стомана. Подкрепяне на специализираните предприятия с водещи позиции, по-специално в сегментите на пазара за стомана, за продължаване на интегрирането на ресурсите и създаване на екосистема на стоманодобивната промишленост. Насърчаване на предприятията за производство на желязо и стомана да извършват междурегионални […] сливания и реорганизации […]. Обмисляне на предоставянето на по-голяма подкрепа за политиката за замяна на капацитета на предприятията за производство на желязо и стомана, които са приключили съществени сливания и реорганизации“.

(62) Подобни примери за намерението на ПКНР да контролира и направлява развитието на стоманодобивния сектор могат да се видят на равнище провинция, като например в Хъбей, където през 2020 г. правителството на провинцията публикува тригодишен план за развитие на клъстерите във веригата на стоманодобивната промишленост. В Плана се изисква „постепенно прилагане на груповото развитие на организациите, ускоряване на реформата за смесената собственост на държавните предприятия, съсредоточаване върху насърчаването на междурегионалното сливане и реорганизация на частните предприятия за производство на желязо и стомана и стремеж да се създадат 1—2 големи групи на световно ниво, 3—5 големи групи с вътрешно влияние“ ([28]). Освен това в Плана на Хъбей в стоманодобивния сектор се посочва: „Придържане към структурната корекция и акцентиране върху диверсификацията на продуктите. Неотклонно насърчаване на структурната корекция и оптимизирането на структурата на железодобивната и стоманодобивната промишленост, насърчаване на консолидацията, реорганизацията, трансформацията и модернизацията на предприятията и цялостно насърчаване на развитието на железодобивната и стоманодобивната промишленост в посока към създаване на големи предприятия, модернизация на техническото оборудване и диверсификация на производствените процеси и на продуктите надолу по веригата“ ([29]).

(63) По-конкретно, що се отнася до материалите за влагане, използвани за производство на продукта, предмет на разследването, в Плана на Хъбей се изисква „[д]а се насърчи разработването и прилагането на нови висококачествени и ключови стоманени материали, да се увеличи делът на висококачествените и специалните видове стомана, да се укрепи стабилността на качеството на широкомащабните и широкообхватни изгодни продукти и да се създаде „пирамидална“ продуктова структура. До края на 2020 г. делът на обикновените нисколегирани и легирани стомани ще бъде увеличен на 20 %, а до края на 2022 г. ще достигне около 25 %, което ще осигури подкрепа и гаранция за модернизирането на отраслите надолу по веригата“ ([30]).

(64) По същия начин в Плана за изпълнение на Хънан за преобразуване и модернизиране на стоманодобивната промишленост в 14-ия ПГП се изисква „съсредоточаване върху националните стратегически нужди, насочване на предприятията към насърчаване на оптимизирането и модернизирането на продуктовата структура, разработване на висококачествена специална стомана, високоефективна стомана за морско инженерство, специална легирана стомана за оборудване от висок клас, съществени основни стоманени части и други „специални, фини, висококачествени“ ключови видове, както и повишаване на добавената стойност и конкурентоспособността на стоманените продукти“ ([31]).

([26]) Вж. раздел IV, подраздел 3 от 14-ия ПГП за развитие на добивната промишленост.

([27]) Вж.: https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2023/art_2a4233d696984ab59610e7498e333920.html (посетен на 17 март 2025 г.).

([28]) Вж. тригодишния план за действие на провинция Хъбей за развитие на клъстерите във веригата на стоманодобивната промишленост, глава I, раздел 3.8; на разположение на следния адрес: https://huanbao.bjx.com.cn/news/20200717/1089773.shtml (посетен на 17 март 2025 г.).

([29]) Пак там, глава I, раздел 2.

([30]) Пак там, глава I, раздел 3.2.

([31]) Вж. Плана за изпълнение на Хънан за преобразуване и модернизиране на стоманодобивната промишленост през 14-ия ПГП, глава II, раздел 3; на разположение на следния адрес: https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211210/1192881.shtml (посетен на 17 март 2025 г.).

(65) Подобни цели на промишлената политика може да бъдат открити и в документите за планиране на други провинции, като Дзянсу ([32]), Шандун ([33]), Шанси ([34]) или Джъдзян ([35]).

(66) В тази връзка друг пример за действително ръководене от страна на ПКНР въз основа на плановете е Известието на партийния комитет на Ansteel Group Co., Ltd. за съвестно изучаване, популяризиране и прилагане на духа на 20-ия Национален конгрес на партията ([36]). В Известието се посочва, че Ansteel Group ще прилага съвестно ръководните планове и ще ги представя по-добре на партийните членове, кадрите и служителите на цялата група.

(67) Що се отнася до възможността на ПКНР да се намесва в цените и разходите чрез държавно присъствие в дружествата по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), второ тире от основния регламент, разследването потвърди, че съществуват припокривания между ръководните длъжности и членството в ККП/партийните функции и в сектора, предмет на разследването. Например председателят на Zhejiang International Trade Group с контрол върху Zhejiang Metals&Minerals Holdings Co., който е производител и износител на винтове без глава, също изпълнява функциите на секретар на партийния комитет ([37]). Въпреки това, както беше установено в разследването относно скрепителните елементи, секторът е много фрагментиран и се състои предимно от МСП, поради което Комисията не можеше да намери подробна информация за всеки производител. Съществуването обаче на лични връзки между производителите на разследвания продукт и ККП беше установено на равнището на сдруженията на промишлеността. Сдруженията на промишлеността за производство на скрепителни елементи подчертават личната си връзка с ККП, например в устава на Сдружението на промишлеността за скрепителни елементи в Нинбо е заложено следното изискване: „Президентът, вицепрезидентът и генералният секретар на сдружението трябва да отговарят на следните условия: 1) да се придържат към основната насока, принципите и политиките на партията и да притежават добри политически качества“ ([38]).

(68) В допълнение, като се има предвид, че продуктът, предмет на разследването, представлява подотрасъл на стоманодобивния сектор, наличната информация по отношение на производителите на стомана се отнася и за продукта, предмет на разследването.

(69) Например председателят на съвета на директорите и генералният директор на Baoshan Iron and Steel Ltd., производител на стомана, чийто контролиращ акционер е Baowu Steel Group, също така изпълняват функциите съответно на секретар и на заместник-секретар на партийния комитет на дружеството ([39]). Аналогично председателят на съвета на директорите на Wuhan Iron and Steel Group, също контролирана от Baowu Steel Group, изпълнява функцията на секретар на партийния комитет ([40]). Нещо повече, „През 2022 г. Wuhan Iron and Steel Group проведе десетото централизирано проучване и обсъждане на Групата за теоретични изследвания към партийния комитет, за да предаде и да изучава духа на Централната конференция за икономическа работа и да насърчи изпълнението на решенията и договореностите на 20-ия Национален конгрес на партията и духа на Централната конференция за икономическа работа във Wuhan Iron and Steel Group. Генералният представител на централата на China Baowu Wuhan, секретар на партийния комитет и председател на Wuhan Iron and Steel Group, председателстваше заседанието и представи изискванията за изпълнение на изискванията на Централния комитет на партията, партийния комитет на провинция Хъбей и партийния комитет на China Baowu, както и за по-нататъшно прилагане на духа на Централната конференция за икономическа работа“ ([41]).

([32]) Работен план на провинция Дзянсу за трансформация, модернизация и оптимизиране на структурата на стоманодобивния сектор за периода 2019—2025 г.; на разположение на следния адрес: http://www.jiangsu.gov.cn/art/2019/5/5/art_46144_8322422.html (посетен на 17 март 2025 г.).

([33]) 14-и ПГП за развитие на стоманодобивната промишленост в провинция Шандун; на разположение на следния адрес: https://m.mysteel.com/21/1119/11/DFD9D26D73D90F7D_abc.html (посетен на 17 март 2025 г.).

([34]) План за действие за трансформация и модернизация на стоманодобивната промишленост в провинция Шанси от 2020 г.; на разположение на следния адрес: https://m.mysteel.com/20/0715/11/7BF7729C99CEB3EA_abc.html (посетен на 17 март 2025 г.).

([35]) План за действие на провинция Джъдзян за насърчаване на висококачественото развитие на стоманодобивната промишленост: „Насърчаване на сливанията и реорганизацията на предприятия, ускоряване на процеса на концентрация, намаляване на броя на предприятията за топене на стомана до около 10 предприятия“; на разположение на следния адрес: https://www.jiaxing.gov.cn/art/2022/4/20/art_1228922756_59529426.html (посетен на 17 март 2025 г.).

([36]) Вж.: http://www.ansteel.cn/dangdejianshe/dangjiandongtai/2023-03-17/12429.html (посетен на 17 март 2025 г.).

([37]) Вж.: https://www.zibchina.com/news/newsinfo.html?id=695278 (посетен на 20 март 2025 г.).

([38]) http://www.fastener-cn.net/reception/association/constitution.js (посетен на 17 март 2025 г.).

([39]) Вж. Годишен доклад за 2023 г. на Baoshan Iron and Steel Ltd., стр. 41 https://static.sse.com.cn/disclosure/listedinfo/announcement/c/new/2024-04-27/600019_20240427_B5D4.pdf (посетен на 7 февруари 2025 г.).

([40]) Вж.: https://www.wuganggroup.cn/people/3143 (посетен на 17 март 2025 г.).

([41]) Вж.: https://mp.weixin.qq.com/s?__biz=MjM5Njg2NjIwMQ==&mid=2654952836&idx=1&sn=505b807e2826f1e3e6f08ba15b727722&chksm=bd294c728a5ec5641240246649545fda2b2065c015f861fa599249b2165962ca848a25a1faa2&token=1369557425&lang=zh_CN#rd (посетен на 17 март 2025 г.).

(70) Освен това председателят на съвета на директорите на Baotou Steel Union, принадлежащ към Baotou Steel Group, изпълнява също функциите на партиен секретар на дружеството. Аналогично изпълнителният управител на Baotou Steel Union, както и председателят на синдикалната организация на дружеството са заместник-партийни секретари ([42]). И на последно място, в рамките на Shougang Group председателят на съвета на директорите изпълнява функциите на секретар на партийния комитет, а заместник-изпълнителният директор е заместник-секретар на партийния комитет на дружеството ([43]).

(71) Промишлената асоциация, която обхваща разглеждания продукт, е клонът за скрепителни елементи ([44]) на Китайската асоциация на производителите на общи машинни части ([45]) (CMGPIA). В член 3 от своя устав CMGPIA посочва, че организацията „в съответствие с разпоредбите на Устава на Китайската комунистическа партия, създава организации на Китайската комунистическа партия за развиване на дейността на партията и се осигуряват необходимите условия за дейността на партийните организации. Органът, отговарящ за регистрацията и управлението на тази асоциация, е Министерството на гражданските въпроси на Китайската народна република, а органът, който отговаря за партийното изграждане, е партийният комитет на SASAC“ и че тя „приема бизнес насоки и надзор от органите, отговарящи за регистрацията и управлението, от органите, отговарящи за партийното изграждане, и от отделите за управление на промишлеността“ ([46]).

(72) Освен това в стоманодобивния сектор на Китай се прилагат политики, водещи до дискриминация в полза на местните производители или другояче влияещи на пазара по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), трето тире от основния регламент и те са общоприложими за продукта, предмет на разследването, като се има предвид, че отрасълът за производство на винтове без глава е подотрасъл на стоманодобивния сектор. Освен това, както беше установено при разследването относно скрепителните елементи, промишлеността за производство на скрепителни елементи е включена като насърчаван отрасъл в Съобщението на Министерството на промишлеността и информационните технологии относно публикуването на Guiding Catalogue for the Promotion and Application of the First (Set) Major Technical Equipment (2019 Edition) [Каталог с насоки за насърчаване и прилагане на първия (комплект от) основно техническо оборудване (издание от 2019 г.)] ([47]), а също и в Industrial Structure Adjustment Guidance Catalogue (2019 NDRC) [Каталог с указания за регулиране на структурата на промишлеността (2019 г., Национална комисия за развитие и реформи)] ([48]).

(73) Освен гореспоменатите документи на централно равнище, съществуват редица насоки на местно равнище и на равнище провинция или община, с които се насочва и подкрепя развитието на промишлеността за производство на скрепителни елементи. Например в политиките за стимулиране на промишлеността за производство на скрепителни елементи за 2019 г. в област Хайян се предвижда следното: „Хайян е „градът на скрепителните елементи“, а промишлеността за скрепителни елементи също така е един от важните промишлени отрасли в него. […] За да се […] насърчат иновациите и развитието на промишлеността за скрепителни елементи в нашия окръг, в него неотдавна беше публикувана „Тригодишна политика за специални действия за цифровизация и интелигентно трансформиране на промишлеността за скрепителни елементи в окръг Хайян“. В обхвата на свързаните с това специални средства са включени дружества, прилагащи цифрово и интелигентно трансформиране в промишлеността за скрепителни елементи“ ([49]).

(74) ПКНР неизменно разглежда стоманодобивната промишленост като промишленост от ключово значение ([50]). Това се потвърждава от многобройните планове, насоки и други документи, свързани с този сектор, които се публикуват на национално, регионално и общинско равнище. Съгласно 14-ия ПГП ПКНР е определило стоманодобивната промишленост като нуждаеща се от преобразуване и модернизация, както и от оптимизация и структурно приспособяване ([51]). Аналогично в 14-ия ПГП за развитие на добивната промишленост, приложим и за

([42]) Вж.: https://www.baoganggf.com/ggry (посетен на 17 март 2025 г.).
([43]) Вж.: https://www.shougang.com.cn/sgweb/html/gsld.html (посетен на 17 март 2025 г.).
([44]) Вж.: https://www.afastener.com/association/detail-18.html (посетен на 13 май 2025 г.).
([45]) Вж.: https://www.afastener.com/association/detail-17.html (посетен на 13 май 2025 г.).
([46]) Вж.: http://www.cncma.org/article/472 (посетен на 17 март 2025 г.).
([47]) Вж. https://www.miit.gov.cn/cms_files/filemanager/oldfile/miit/n5084605/c7592204/part/752209.pdf, стр. 55, където са изброени скрепителните елементи.
([48]) Вж. http://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/5449193/files/26c9d25f713f4ed5b8dc51ae40ef37af.pdf, стр. 29.
([49]) http://www.haiyan.gov.cn/art/2019/12/6/art_1512856_40973400.html.
([50]) Доклад, част III, глава 14, стр. 346 и сл.
([51]) Вж. 14-ия ПГП на Китайската народна република за национално икономическо и социално развитие и дългосрочни цели за 2035 г., част III, член VIII, на разположение на следния адрес: https://cset.georgetown.edu/publication/china-14th-five-year-plan/ (посетен на 17 март 2025 г.).

стоманодобивната промишленост, секторът е посочен като „основата на реалната икономика и ключова област, която оформя международното конкурентно предимство на Китай“ и се определят някои цели и методи на работа, които биха стимулирали развитието на сектора в периода 2021—2025 г., като технологично актуализиране, подобряване на структурата на сектора (не на последно място чрез по-нататъшни корпоративни концентрации) или цифрова трансформация ([52]).

(75) Освен това горепосоченият работен план за устойчив растеж на стоманодобивната промишленост (вж. съображение 61) показва акцента на китайските органи върху сектора в по-широкия контекст на ПКНР, което направлява китайската икономика: „[п]одкрепа за стоманодобивните дружества да следят отблизо нуждите от нова инфраструктура, нова урбанизация, съживяване на селските райони и нововъзникващи отрасли, участие в големи инженерни проекти, свързани с „14-ия петгодишен план“ в различни региони, и полагане на всички усилия за гарантиране на доставките на стомана. Създаване и задълбочаване на механизмите за сътрудничество нагоре и надолу по веригата между стоманодобива и ключовите сектори, използващи стоманата, като корабостроенето, транспорта, строителството, енергетиката, автомобилостроенето, домакинските уреди, селскостопанските машини и тежкото оборудване, предприемане на мерки, за да може производството на отговаря на търсенето, и активно разширяване на областите за приложение на стоманата“ ([53]).

(76) На местно равнище, като например в провинция Шандун, където се намира Shandong Juning Machinery Co. Ltd, 14-ият ПГП на Шандун за развитие ([54]) на железодобивната и стоманодобивната промишленост изисква следното: „Стомана за строителни машини: Да подкрепим нашата провинция да премине от голяма провинция за строителни машини към силна провинция за строителни машини, да се съсредоточи върху разработването на екологична и екологосъобразна, с висока чистота, с отлични показатели при ниска температура, със стабилна твърдост и лесна за рязане стомана за строителни машини, да ускорим научните изследвания и разработването на стомана за строителни машини с висока якост […], да отговорим на нуждите от разработване на модерни строителни машини с висока мощност и ниско собствено тегло и да реализираме итеративното надграждане на веригата на потребителската промишленост надолу по веригата и пълното и стабилно развитие на промишлената екосистема за производство на строителни машини“.

(77) В допълнение към гореизложеното, при разследването относно скрепителните елементи беше установено, че производителите на скрепителни елементи също са бенефициери на държавни субсидии, което ясно показва интереса на държавата към сектора. По време на разследването Комисията установи, че на разположение на производителите на скрепителни елементи са редица програми за финансови стимули, в това число политиките от 2019 г. за стимулиране на промишлеността за скрепителни елементи през 2019 г. в област Хайян: „Енергично насърчаване на цифровата и интелигентната трансформация на предприятията за скрепителни елементи: За прилагането на цифрови системи за управление и софтуер за интегрирани контролни устройства ще бъдат предоставени специални финансови стимули в зависимост от годината на въвеждане, […], на предприятия, които прилагат цифрово и интелигентно трансформиране (или нови покупки) и модернизират оборудването си, през 2019 г. ще бъде предоставена еднократна субсидия в размер до 20 % от действителната инвестиция в основно оборудване с максимална сума от 2 млн. CNY; що се отнася до въвеждането през 2020 г., на тези предприятия ще бъде предоставена еднократна субсидия в размер до 15 % от действителната инвестиция в основно оборудване с максимална сума от 1,5 млн. CNY; що се отнася до въвеждането през 2021 г., на тези предприятия ще бъде предоставена еднократна субсидия в размер до 12 % от действителната инвестиция в основно оборудване с максимална сума от 1 млн. CNY“ ([55]).

(78) В обобщение може да се каже, че ПКНР е въвело мерки, за да налага на операторите да се придържат към целите на обществената политика за подпомагане на насърчаваните промишлени отрасли, включително производството на основните суровини, използвани за продукта, предмет на разследването. Тези мерки възпрепятстват свободното функциониране на пазарните сили.

(79) При настоящото разследване не бяха открити доказателства, че дискриминационното прилагане или неправилното прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността и вещното право съгласно член 2, параграф 6а, буква б), четвърто тире от основния регламент в стоманодобивния сектор не би засегнало производителите на продукта, предмет на разследването.

([52]) Вж. по-специално раздели I и II от 14-ия ПГП за развитие на добивната промишленост.

([53]) Вж.: https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2023/art_2a4233d696984ab59610e7498e333920.html (посетен на 17 март 2025 г.).

([54]) Вж.: на разположение на адрес: http://gxt.shandong.gov.cn/module/download/downfile.jsp?classid=0&filename=1f79d908601e479f83707e67b133e347.pdf (посетен на 17 март 2025 г.).

([55]) http://www.haiyan.gov.cn/art/2019/12/6/art_1512856_40973400.html.

(80) Продуктът, предмет на разследването, е засегнат и от нарушенията по отношение на разходите за заплати по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), пето тире от основния регламент, както е посочено и в съображение 46 по-горе. Тези нарушения засягат сектора както пряко (при производство на продукта, предмет на разследването, или на основните материали за влагане), така и косвено (при ползването на материали за влагане, предоставяни от дружества, които са обхванати от същата система на трудовото право в КНР) ([56]).

(81) Освен това в рамките на настоящото разследване не бяха предоставени доказателства, от които да става ясно, че секторът за производство на продукта, предмет на разследването, не е засегнат от правителствена намеса във финансовата система по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент, както е посочено и по-горе в съображение 46. Горепосоченият работен план за устойчив растеж (вж. съображение 61) също е много добър пример за този вид правителствена намеса: „Насърчаване на финансовите институции активно да предоставят финансови услуги на стоманодобивните дружества, които извършват сливания и реорганизации, адаптирания на структурата, преобразуване и модернизиране, в съответствие с принципите за контрол на риска и устойчивост на стопанската дейност“. Следователно пазарните условия на всички равнища са сериозно засегнати от съществената правителствена намеса във финансовата система.

(82) И накрая, Комисията припомня, че за производство на продукта, предмет на разследването, са необходими определен набор от материали за влагане. Когато производителите на продукта, предмет на разследването, купуват/договарят тези материали за влагане, платените от тях цени (които се отчитат като разходи) безспорно са изложени на същите посочени по-горе системни нарушения. Така например доставчиците на материалите за влагане наемат работна сила, която е предмет на нарушения. Те имат достъп до заеми, които са предмет на нарушения във финансовия сектор/при разпределянето на капитал. Освен това дейността им е направлявана от системата за планиране, която се прилага на всички равнища на управление и във всички сектори.

(83) Следователно не само че цените при продажбите на вътрешния пазар на продукта, предмет на разследването, не са подходящи за използване по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, но и всички разходи за материали за влагане (включително за суровини, енергия, земя, финансиране, труд и др.) са засегнати, тъй като ценообразуването им е повлияно от съществена правителствена намеса, както това е описано в части I и II от доклада. В действителност правителствената намеса, описана във връзка с разпределянето на капитала, земята, труда, енергията и суровините, съществува навсякъде в КНР. Това означава например, че даден материал за влагане, който сам по себе си е произведен в КНР чрез комбиниране на набор от фактори на производство, е изложен на значителни нарушения. Същото се отнася и за материалите за влагане, използвани в производството на други материали за влагане, и така нататък.

(84) В обобщение наличните доказателства показват, че нито цените, нито разходите във връзка с продукта, предмет на разследването, включително тези за суровини, енергия и труд, са формирани от силите, действащи на свободния пазар, защото са повлияни от съществена правителствена намеса по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, както е показано от действителното или потенциалното въздействие на един или повече съответни елементи, описани в него. Въз основа на това Комисията стигна до заключението, че в този случай не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар, за да се определи нормалната стойност.

(85) ПКНР не представи коментари или доказателства, подкрепящи или опровергаващи съществуващите доказателства по досието, включително доклада и допълнителните доказателства, предоставени от жалбоподателя, относно съществуването на значителни нарушения и/или относно целесъобразността на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в разглежданията случай.

(86) Комисията получи коментари от Chinafar Group във връзка с наличието на значителни нарушения в Китай. Производителят износител, включен в извадката, заяви, че твърдението за значителни нарушения не следва да се превръща в зададено предварително заключение и че във връзка със съдебната практика на СТО разследващите органи следва да използват действително направените от производителите износители разходи за изчисляване на формираната нормална стойност. Освен това, дори и да бъдат установени нарушения, Комисията следва да оцени всеки китайски износител поотделно, особено когато е използвана извадка.

([56]) Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1444, съображение 63; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/100, съображение 33.

(87) Комисията счете, че разпоредбите на член 2, параграф 6а от основния регламент са в пълно съответствие със задълженията на Европейския съюз в рамките на СТО. Както изрично е пояснено от Апелативния орган на СТО по спор DS473 ([57]), разпоредбите на СТО позволяват използването на данни от трета държава, надлежно коригирани, когато това е необходимо и обосновано. Съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент нормалната стойност се формира въз основа на разходи и цени, при които няма нарушения, взети от представителна държава, или въз основа на международна референтна стойност само когато се установи, че са налице значителни нарушения, които засягат разходите и цените. При всяко положение член 2, параграф 6а, втора алинея, трето тире от основния регламент предвижда възможността разходите на вътрешния пазар да могат да се използват само доколкото е установено, че не са засегнати от нарушения.

(88) Комисията отбеляза, че след като веднъж е установено, че поради наличието на значителни нарушения в страната на износа в съответствие с член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент не е подходящо да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на страната на износа, нормалната стойност за всеки производител износител се формира въз основа на цени или референтни стойности, при които няма нарушения, в подходяща представителна държава за всеки производител износител в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент. Съгласно същата разпоредба от основния регламент се допуска и използването на разходите на вътрешния пазар, ако е установено със сигурност, че не са засегнати от нарушения. Във връзка с това производителите износители имаха възможност да представят доказателства, че реално няма нарушения при собствените им ПОАР и/или други разходи за материали за влагане. Както е видно от съображения 46—84, Комисията установи наличието на нарушения в стоманодобивната промишленост и няма достоверни доказателства за липсата на нарушения в факторите на производство на отделните производители износители. Поради това тези твърдения бяха отхвърлени.

(89) С оглед на гореизложеното Комисията пристъпи към формиране на нормалната стойност изключително на основата на производствени разходи и разходи за продажба, отразяващи незасегнати от нарушения цени или референтни стойности, което в този случай означава формиране на основата на съответните производствени разходи и разходи за продажба в подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, както е изложено в следващия раздел.

3.2.2. *Представителна държава*

3.2.2.1. Общи бележки

(90) Изборът на представителната държава се основаваше на следните критерии в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент:

— равнище на икономическо развитие, сходно с това на Китай. За тази цел Комисията използва държави с брутен национален доход на глава от населението, сходен с този на Китай, въз основа на базата данни на Световната банка ([58]),

— производство на продукта, предмет на разследването, в посочената държава,

— наличие на съответни леснодостъпни данни в представителната държава,

— в случаите, когато имаше повече от една възможна представителна държава, приоритетно се избираше, когато това бе целесъобразно, държавата с адекватно равнище на социална закрила и на опазване на околната среда.

(91) Както е разяснено в съображения 37—39, Комисията публикува две бележки по досието относно източниците за определяне на нормалната стойност.

(92) В тези бележки са описани фактите и доказателствата, на които се основават съответните критерии, и са разгледани получените от страните коментари по тези елементи и съответните източници.

(93) Във втората бележка Комисията уведоми заинтересованите страни за своето заключение, че Тайланд е подходяща представителна държава в настоящия случай, ако съществуването на значителни нарушения по член 2, параграф 6а от основния регламент бъде потвърдено.

([57]) DS473: Европейски съюз — антидъмпингови мерки по отношение на биодизела от Аржентина.

([58]) World Bank Open Data — Upper Middle Income (База данни на Световната банка — държави със средни към високи доходи) (https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income).

3.2.3. *Равнище на икономическо развитие, сходно с това на Китай*

(94) В първата бележка Комисията определи Малайзия, Тайланд и Турция като държави, които според Световната банка имат равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР, т.е. всички те са класифицирани от Световната банка като държави със „средни към високи доходи“ въз основа на брутния национален доход, и в които според наличните сведения се произвежда продуктът, предмет на разследването.

(95) След първата и втората бележка Chinafar Group заяви, че Тайланд следва да бъде отхвърлен като потенциално представителна държава, тъй като неговият брутен национален доход (БНД) на глава от населението е почти половината от този на Китай и следователно Тайланд не може да се счита за държава с равнище на икономическо развитие, сходно с това на Китай. Освен това Chinafar Group отбеляза, че самата Комисия е заявила в първата бележка, че „възнамерява да използва държави с брутен национален доход, сходен с този на Китай“, без да се позовава на категорията на държавите със средни към високи доходи.

(96) При формиране на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент Комисията може да използва като страна на износа представителна държава със сходно равнище на икономическо развитие. В основния регламент не се съдържат допълнителни изисквания за избора на държавата, чието равнище на икономическо развитие е най-близко до това на страната на износа. При тези обстоятелства Комисията прави това, като упражнява правото си на преценка и използва държави, класифицирани от Световната банка в една и съща категория на доход. Съответната категория на Световната банка е тази на държавите със средни към високи доходи, в които е класифициран Китай. В първата бележка Комисията ясно посочи, че ще използва базата данни на Световната банка за тази цел в съответствие с последователната си практика. Фактът, че дадена държава може да има по-близък БНД или БВП на глава от населението до този на Китай, отколкото друга, не е сред решаващите критерии, които се отчитат при избора на подходящата представителна държава. Поради това твърдението бе отхвърлено.

3.2.4. *Наличие на съответни леснодостъпни данни в представителната държава*

(97) В първата бележка Комисията представи информация за леснодостъпни финансови данни за дружествата, произвеждащи по-широката категория скрепителни елементи, включително продукта, предмет на разследването, в Малайзия, Тайланд и Турция, както и за вноса в тези държави на суровините за производство на продукта, предмет на разследването.

(98) В коментарите си по първата бележка тримата включени в извадката производители износители и EFDA предложиха Малайзия като най-подходящата представителна държава, а жалбоподателят предложи Турция. За това разследване не беше предложена алтернативна представителна държава.

(99) Junyue и Chinafar Group заявиха, че Турция не може да се счита за представителна държава, тъй като нейната икономика се характеризира с висока инфлация, значително обезценяване на валутата и политическа намеса, по-специално по отношение на определянето на равнищата на разходите за труд.

(100) Комисията отбеляза, че инфлацията и валутната дефлация не са критерии, използвани за оценка на представителността на дадена държава съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, и в случай че Комисията избере Турция като представителна държава, тя ще коригира стойностите за инфлацията и/или валутната дефлация, когато е целесъобразно, за да се отразят разходите за разследвания период. Освен това дружествата не представиха достатъчно доказателства за наличието на политическа намеса в разходите за труд. Поради това Комисията отхвърли това твърдение.

(101) Junyue и Chinafar Group заявиха, че Тайланд и Турция не са подходящи представителни държави въз основа на обема на вноса от Руската федерация („Русия“).

(102) В първата бележка Комисията вече представи анализ на тенденциите във връзка с вноса от Русия от 2019 г. до разследвания период, който не показа значителна промяна — както по отношение на обема, така и по отношение на средната цена — на вноса от Русия в двете държави. Поради това няма признаци, че моделите на руския износ са се променили поради санкциите, които са в сила след пълномащабното нашествие в Украйна през 2022 г., което би могло да доведе до нарушаване на цените на вноса в тези две държави. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(103) След първата бележка Junyue също така заяви, че тайландската промишленост за скрепителни елементи, включително винтове, е силно специализирана в скрепителните елементи за автомобили, които не са представителни за продукта, предмет на разследването, тъй като скрепителните елементи, използвани в автомобилния сектор, обикновено са на по-високи цени, понеже трябва да отговарят на по-строги продуктови стандарти. Поради тази специализация Junyue твърди, че за някои фактори на производство тайландските производители са прибегнали до внос на специален клас от японски произход, което прави референтната стойност непредставителна.

(104) Въз основа на GTA Комисията оцени японските експортни цени за основните суровини (т.е. кодове по ХС 7213 91, 7213 99, 7228 30, 7227 90 и 7214 99). През разследвания период Тайланд е бил основният експортен пазар на Япония, съставлявайки 21 % от общия износ на тези суровини. Другите пет най-големи местоназначения за износ, с изключение на Китай, заедно представляват около 53 % от общия износ на тези суровини. Средната експортна цена за Тайланд е била с 10 % по-висока в сравнение с тези други водещи пазари (цена за Тайланд 1,09 евро/kg и цена за останалите държави от първите пет страни на износа — 0,90 евро/kg).

(105) Във втората бележка Комисията стигна до заключението, че макар да е възможно тайландските производители на скрепителни елементи да внасят специални материали от Япония, това не изключва Тайланд като представителна държава. Всъщност нестандартните винтове също са обхванати от настоящото разследване и за тези продукти може да се използват суровини от специален клас. Следователно не може да се направи заключението, че японските експортни цени за Тайланд са били неоправдано високи и непредставителни. Комисията отхвърли твърдението в съображение 103, че Тайланд следва да бъде изключен като подходяща представителна държава.

(106) Във втората бележка Комисията анализира допълнително вноса на трите основни фактора на производство, представляващи около 65 % от производствените разходи (класирани в кодове по ХС 7213 91, 7213 99 и 7228 30), в трите потенциални представителни държави. За всички тези фактори на производство вносът в Тайланд (с изключение на вноса от Китай и държавите, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕО) № 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета ([59])) е бил най-голям по отношение на количествата.

(107) Що се отнася до фактора на производство по код по ХС 7213 91, общият внос от източници, при които няма нарушения, е бил значителен и в трите държави, като Тайланд е имал най-големи количества внос от държави, различни от Китай, и от държави, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕС) № 2015/755.

(108) Що се отнася до фактора на производство по код по ХС 7213 99, тайландският внос е представлявал най-големият обем на вноса, възлизащ на около 76 000 тона, т.е. пет пъти по-голям от обема на вноса в Малайзия и Турция. Вносът в Малайзия от Китай и държавите, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕС) 2015/755, представлява 33 % от общия внос в страната, а средната цена на вноса от други източници в Малайзия е сходна с цената на вноса от Китай и държавите, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕС) 2015/755. В същото време Тайланд и Турция на практика не са имали внос от Китай и държавите, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕС) 2015/755. Поради това Комисията счете, че цената на вноса в Малайзия е по-малко надеждна от цената на вноса в Тайланд или Турция.

(109) За код по ХС 7228 30 обемът на вноса в Тайланд е бил най-големият сред трите държави. Вносът от Китай и държавите, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕС) 2015/755, представлява висок дял от общия внос на този фактор на производство и в трите държави. Средната цена на вноса от други източници в Турция обаче е била сравнима с тази от Китай и държавите, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕС) 2015/755, и следователно може да е била повлияна от цената на вноса от Китай, докато средната цена на вноса от други източници в Тайланд или Малайзия е била значително по-висока от тази от Китай. Поради това Комисията счете, че цената на вноса в Турция е по-малко надеждна от цената на вноса в Тайланд или Малайзия.

([59]) Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 г. относно общия режим за внос от някои трети държави (ОВ L 123, 19.5.2015 г., стр. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj), изменен с Делегиран регламент (ЕС) 2017/749 на Комисията (ОВ L 113, 29.4.2017 г., стр. 11), ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2017/749/oj).

(110) Junyue предостави одитираните финансови отчети, обхващащи разследвания период за дъщерното дружество на малайзийския производител, избран от Комисията в първата бележка, произвеждащ само скрепителни елементи (Chin Well Fasteners Co. Bhd. (Chin Well Fasteners). Той също така идентифицира допълнителен производител в Малайзия, произвеждащ стандартни скрепителни елементи (Asia Bolts & Nuts Sdn. Bhd.) с леснодостъпна финансова информация за 2023 г. Последният беше отхвърлен, тъй като беше с печалба от 0,7 %, което не беше счетено за обосновано.

(111) Junyue и Chinafar заявиха, че финансовата информация за тайландските и турските дружества, посочена от Комисията в първата бележка, не е представителна за продукта, предмет на разследването, и показва необичайно високи отношения на ПОАР и печалбата.

(112) Те заявиха, че това се обяснява с факта, че продуктите, произвеждани от тези дружества, не са сравними с продукта, предмет на разследването, тъй като те са предимно с висока якост, висококачествени скрепителни елементи за силно нишови и много рентабилни пазари, като например авиокосмическия, автомобилния и енергийния/нефтохимическия сектор, и следователно са с по-високо качество в сравнение с продукта, предмет на разследването, произвеждан в Китай.

(113) Те посочиха, че това се отнася и за тайландското дружество Thai Meira Co. Ltd., което е специализирано в нестандартни скрепителни елементи за автомобилната промишленост. Освен това тайландското дружество S.J. Screws Co. Ltd. също не може да се счита за представително, тъй като то произвежда предимно продукти, които не са в обхвата на продукта, предмет на разследването, и които са свързани с по-високи производствени разходи, като например монтажен хардуер, стоманени плочи и продукти за рибарската промишленост, или нестандартни скрепителни елементи за автомобилната промишленост.

(114) Комисията отбеляза, че някои от включените в извадката китайски производители произвеждат скрепителни елементи с висока якост и обслужват специфични сектори, като например морски нефтени находища и нефтопроводи. Фактът, че дружествата, установени във възможните представителни държави, са специализирани в определени сегменти, като например нестандартни винтове за автомобилната промишленост, които са част от продукта, предмет на разследването, и/или произвеждат само част от продукта, предмет на разследването, не е причина тези дружества да бъдат изключени. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(115) EFDA коментира, че Комисията не е включила в списъка на избраните дружества важен турски производител — Norm Civata Sanaya Ve Ticaret Anonim Sirketi (Norm Civata).

(116) От информацията, предоставена в базата данни Orbis, става ясно, че Norm Civata е дружество за търговия на едро, което обхваща няколко браншови дружества, а финансовата му информация е на консолидирано равнище. Финансовата информация на клона, извършващ дейност в областта на металургичните продукти, не беше налична. По тази причина Комисията счете за нецелесъобразно да използва годишния доклад на Norm Civata за целите на настоящото разследване.

(117) EFDA също така постави под въпрос методиката за изчисляване на ПОАР и заяви, че финансовата печалба и загуба следва да се извади от оперативните разходи. Комисията отхвърли това твърдение, тъй като нейната установена практика е да включва финансовите разходи в ПОАР, за да отрази пълните производствени разходи за продукта, предмет на разследването.

(118) С оглед на гореизложените съображения с втората бележка Комисията уведоми заинтересованите страни, че възнамерява да използва Тайланд като подходяща представителна държава и финансовите данни на трите дружества ([60]) в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, за да извлече незасегнати от нарушения цени или референтни стойности с цел изчисляване на нормалната стойност.

(119) Заинтересованите страни бяха приканени да представят коментари относно целесъобразността Тайланд да бъде използвана като представителна държава, а трите дружества — като производители в представителната държава.

3.2.5. *Коментари от заинтересованите страни*

(120) След втората бележка Junyue, Chinafar Group и EFDA повториха твърдението си, че Малайзия, а не Тайланд, е най-подходящата представителна държава по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

([60]) Sanwa Iron (Thailand) Company Ltd., Thai Meira Co. Ltd., S.J. Screw Thai Company Ltd.

(121) Първо, те заявиха, че дружествата в Малайзия произвеждат основно стандартни скрепителни елементи и следователно техният продуктов асортимент е подобен на този на китайските производители.

(122) Второ, Junyue и EFDA счетоха за необосновано, че Комисията се е съсредоточила само върху обема на вноса на един-единствен фактор на производство (ХС 7213 99) и не е взела предвид Малайзия като представителна държава. За този фактор на производство китайският внос от Китай е представлявал 33 % от общия внос, което е сходен процент от вноса в Тайланд на другите два фактора на производство (ХС 7213 91 и ХС 7228 30).

(123) Трето, Junyue заяви, че сходството между средната цена на китайския внос и средната цена на вноса от други държави само показва, че цените на внасяните материали по същество са определени при пазарни условия.

(124) Освен това Junyue заяви, че данните за вноса от Тайланд са още по-обезпокоителни поради по-високия общ дял на китайския внос в Тайланд (43 %) в сравнение с Малайзия (29 %) и Турция (15 %).

(125) Противно на твърдението на Junyue Комисията не се е съсредоточила върху вноса на един-единствен фактор на производство и не е пренебрегнала Малайзия като представителна държава. Всъщност Комисията анализира вноса на трите основни фактора на производство, представляващи около 65 % от производствените разходи (ХС 7213 91, ХС 7213 99 и ХС 7228 30), в трите потенциални представителни държави.

(126) За всички тези фактори на производство вносът в Тайланд (с изключение на вноса от Китай и държавите, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕС) 2015/755) е бил най-голям по отношение на количествата. Що се отнася до код по ХС 7213 91, общият внос от източници, при които няма нарушения, е бил значителен и в трите държави, като Тайланд е имал най-големи количества внос от държави, различни от Китай и държави, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕС) 2015/755.

(127) Що се отнася до код по ХС 7213 99, тайландският внос е представлявал най-големият обем на вноса, възлизащ на около 76 000 тона, т.е. пет пъти по-голям от обема на вноса в Малайзия и Турция. Както е посочено в съображение 108, китайският внос в Малайзия е представлявал 33 % от общия внос в държавата, а средните цени на вноса от държави, различни от Китай, са били сравними с китайските цени, което предполага, че те може да са по-малко надеждни.

(128) Що се отнася до код по ХС 7228 30, представляващ 11 % от общите производствени разходи, с оглед на обема на вноса Комисията счете Тайланд за най-представителната държава, както е посочено в съображение 109 по-горе.

(129) Въз основа на това Комисията счете, че Тайланд разполага с набор от леснодостъпни данни с по-високо качество за стойности на вноса, при които няма нарушения, и поради това стигна до заключението, че Тайланд е подходящата представителна държава, и отхвърли твърдението на Junyue.

(130) Junyue и Chinafar Group повториха твърдението, че тайландските цени на вноса са високи поради значителното наличие на внос от специален клас с японски произход, използван от тайландските производители за специални приложения, по-специално в автомобилния сектор. Junyue също така посочи, че тази тенденция е свързана с факта, че няколко производители са свързани с японски дружества и се снабдяват с висококачествени суровини от своите дружества майки.

(131) Освен това Junyue заяви, че ако Комисията реши да запази Тайланд като представителна държава, данните за вноса следва да бъдат коригирани чрез приспадане на японския внос от общия внос, тъй като цените му са неоправдано високи.

(132) По отношение на тези твърдения Комисията отбеляза, че нито Junyue, нито Chinafar Group са предоставили доказателства за мащаба на вноса от Япония в Тайланд на суровини, предназначени за производството на нестандартни винтове за специализирани сектори. Също така не бяха предоставени доказателства, че вносът се е извършвал от свързани страни.

(133) Двамата включени в извадката производители също не представиха никакви доказателства, че висококачествените материали за производството на нестандартни винтове също не се използват в Китай. Във връзка с това Комисията отбеляза, че Китай също така е внасял значителни количества от суровините от Япония, като се явява третият експортен пазар за Япония.

(134) Освен това нормалната стойност на разглеждания продукт беше формирана въз основа на целия внос в Тайланд, а не само въз основа на вноса от Япония. Тайландският внос на петте основни суровини от Япония е представлявал само около 17 % от общия внос на тези материали. Въз основа на горните съображения твърденията, посочени в съображения 130 и 131, бяха отхвърлени.

(135) В коментарите си по втората бележка Junyue и Chinafar Group отново заявиха становището си, че малайзийските дружества, избрани от Комисията в първата бележка, са по-представителни от тайландските дружества, тъй като са се съсредоточили главно върху производството на продукта, предмет на разследването, а за дружеството Chin Well Fasteners публично достъпните финансови данни съответстват на разследвания период.

(136) Обратното, те отново изтъкнаха, че двама от тримата тайландски производители, избрани от Комисията, не са произвеждали продукта, предмет на разследването. Те твърдяха, че Thai Meira произвежда предимно специални скрепителни елементи, а S. J. Screwthai е насочено основно към продукти, които не съответстват на разглеждания продукт.

(137) EFDA също така заяви, че S.J. Screwthai е дружество за търговия на едро въз основа на информацията в базата данни Orbis и че Комисията е отхвърлила по същата причина турското дружество Norm Civata.

(138) Комисията прегледа наличната информация за двете дружества в Тайланд и въз основа на техния уебсайт и базата данни Orbis стигна до заключението, че: i) S.J. Screws е посочено в базата данни Orbis като търговец на едро и дребно. Анализът на уебсайта на дружеството не беше убедителен, за да се установи дали дружеството е действителен производител или търговец на едро и поради това Комисията реши да изключи това дружество от анализа; ii) Thai Meira произвежда, наред с другото, продукти в продуктовия обхват на настоящото разследване, по-специално болтове с шпилки.

(139) Chinafar Group също така заяви, че Thai Meira е показало непредставително висока печалба поради специализацията си в производството на нестандартни скрепителни елементи, предназначени за автомобилния сектор. Дружеството обаче не представи доказателства, които да показват, че рентабилността на продажбите за автомобилния сектор е по-висока от тази на продажбите за други сектори. Поради това твърдението бе отхвърлено.

(140) Освен това EFDA установи и извлече от Orbis финансовите данни на пет допълнителни дружества в Тайланд, на които Комисията би могла да се основе: Thai Union Fasteners, MDF Precision, Bangkok Fastenings, Suntorx Enterprise и Tycoon Worlwide Group.

(141) Комисията анализира финансовите данни на всички тези дружества и установи, че Tycoon Worlwide Group е реализирало загуби през 2023 г., а печалбите на другите четири дружества (изчислени въз основа на себестойността на продадените стоки) са варирали от 0,35 % до 1,31 %, което не беше счетено за обосновано равнище на печалба. Поради това Комисията не включи тези дружества в своя анализ.

(142) По отношение на коментара на Junyue, че избраните малайзийски дружества, като Chin Well Fasteners и Tong Heer Fasteners Co. Sdn. Bhd. (Tong Herr), представят по-надеждни и представителни референтни стойности, Комисията отбеляза следното:

(143) Tong Herr, специализирано в производството на скрепителни елементи от неръждаема стомана, е част от по-голяма група, която включва и производител на продукти за прецизно леене. Въпреки че финансовите данни на Tong Herr за 2024 г. все още не бяха налични, информацията на равнище група ([61]) показа, че бизнес сегментът на скрепителните елементи е бил на загуба през 2024 г., което го прави неподходящо дружество за определяне на представителни референтни стойности.

([61]) https://tong.com.my/wp-content/uploads/2025/BURSA/TH-B-250225-1-2.pdf (последна справка на 24 април 2025 г.).

(144) Що се отнася до Chin Well Fasteners, въпреки че е вярно, че финансовите данни на това дружество са точно в съответствие с разследвания период, Комисията изрази несъгласие с твърдението на Junyue, че само Chin Well Fasteners представлява по-представителна основа за определяне на ПОАР и отношенията на печалбата в сравнение с избраните тайландски дружества. Според информацията, налична на официалния уебсайт на дружеството ([62]), Chin Well Fasteners произвежда само винтове с глави. Въпреки че това не изключва възможността дружеството да се използва като потенциален заместител за ПОАР и изчисленията на печалбата, фактът, че тайландските дружества произвеждат продукти в обхвата на определението на продукта в този случай, ги прави по-подходящи.

(145) Въз основа на описания по-горе анализ Комисията реши да използва Тайланд като подходяща представителна държава, както и финансовите данни на двете дружества ([63]) за формиране на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

3.2.6. *Равнище на социална закрила и на опазване на околната среда*

(146) След първата бележка жалбоподателят заяви, че Тайланд и Турция са постигнали по-добри резултати в Малайзия по отношение на общите си цели за устойчиво развитие и че Турция е ратифицирала всичките 10 основни трудови конвенции на МОТ. От друга страна, EFDA коментира, че доказателствата сочат, че резултатите на Тайланд и Турция по отношение на защитата на околната среда и правата на човека не са толкова благоприятни в сравнение с Малайзия.

(147) След втората бележка Chinafar Group повтори наблюденията, направени от EFDA, че постиженията на Тайланд по отношение на опазването на околната среда и правата на човека не са благоприятни в сравнение с постиженията на Малайзия.

(148) След като въз основа на всички горепосочени елементи в разглеждания случай бе установено, че само Тайланд е подходяща представителна държава, не бе необходимо да се извършва оценка на равнището на социална закрила и на опазване на околната среда в съответствие с последното изречение на член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент.

3.2.6.1. Заключение

(149) Предвид изложения по-горе анализ Тайланд отговаря на критериите, определени в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, за да се счита за подходяща представителна държава.

3.2.7. *Източници, използвани за установяване на разходите, при които няма нарушения*

(150) В първата бележка Комисията изброи факторите на производство, като материали, енергия и труд, използвани от производителите износители при производство на продукта, предмет на разследването, и прикани заинтересованите страни да представят коментари и да предложат публично достъпна информация за стойности, при които няма нарушения, за всеки от споменатите в посочената бележка фактори на производство.

(151) Впоследствие във втората бележка Комисията заяви, че ще използва Атласа на световната търговия (GTA) за формиране на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, за да установи разходите, при които няма нарушения, за повечето фактори на производство, и по-специално за суровините. Освен това Комисията заяви, че ще използва Централната банка на Тайланд с цел установяване на разходите за труд ([64]), при които няма нарушения, Инвестиционния съвет на Тайланд — за електрическата енергия ([65]) и Службата за енергетика, политика и планиране към Министерството на енергетиката — за природния газ ([66]).

([62]) https://www.chinwell.com.my/screws/ (последна справка на 24 април 2025 г.).
([63]) Sanwa Iron (Thailand) Company Ltd., Thai Meira Co. Ltd.
([64]) https://app.bot.or.th/BTWS_STAT/statistics/BOTWEBSTAT.aspx?reportID=636&language=ENG (последна справка на 3 април 2025 г.).
([65]) BOI: Инвестиционният съвет на Тайланд (последна справка на 3 април 2025 г.).
([66]) https://www.eppo.go.th/index.php/en/en-energystatistics/energy-economy-static (последна справка на 3 април 2025 г.).

(152) Във втората бележка Комисията също така уведоми заинтересованите страни, че поради незначителната относителна тежест на някои от материалите за влагане, по-специално пàра и вода, в общите производствени разходи, тези незначителни елементи, представляващи по-малко от 2 % от общите производствени разходи, отчетени от включените в извадката производители износители, са били групирани като „консумативи“. В допълнение Комисията информира, че ще изчисли процента на консумативите от общите разходи за суровини и ще приложи този процент към преизчислените разходи за суровини, когато използва установените референтни стойности, при които няма нарушения, в подходящата представителна държава.

3.2.7.1. Фактори на производство

(153) Въз основа на цялата предоставена от заинтересованите страни и събрана по време на контролните посещения информация бяха определени следните фактори на производство и техните източници с цел определяне на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент:

Таблица 1

Фактори на производство за продукта, предмет на разследването

Фактор на производство	Код на стоката	Източник	Цена в CNY	Мерна единица
Суровини				
Валцдрат (заготовка за валцоване на тел) от желязо или от нелегирани стомани, горещовалцован, на неравномерно навити рулони, с кръгло напречно сечение, с диаметър, по-малък от 14 mm	7213 91 90 01 7213 91 90 09	GTA	4,30	Kg
Валцдрат (заготовка за валцоване на тел) от желязо или от нелегирани стомани, горещовалцован, на неравномерно навити рулони	7213 99 90	GTA	8,21	Kg
Валцдрат (заготовка за валцоване на тел) от желязо или от нелегирани стомани	7214 99 91	GTA	7,76	Kg
Валцдрат (заготовка за валцоване на тел) от легирани стомани, различни от неръждаеми стомани, горещовалцован, на неравномерно навити рулони	7227 90 90	GTA	6,13	Kg
Друг валцдрат (заготовка за валцоване на тел) от легирани стомани, различни от неръждаеми стомани, само горещовалцован или горещоизтеглен	7228 30 10 09	GTA	6,81	Kg
Цинк	7901 11 00	GTA	18,88	Kg
Труд				
Труд	Не се прилага	Централна банка на Тайланд	14,83	Работен час

Фактор на производство	Код на стоката	Източник	Цена в CNY	Мерна единица
Енергия				
Електрическа енергия	Не се прилага	Инвестиционен съвет на Тайланд	Диапазони от 1,08 и 1,37 ([1])	kWh
Природен газ	Не се прилага	Служба за енергетика, политика и планиране към Министерството на енергетиката	2,68	Кубичен метър

([1]) Специфично за дружеството и въз основа на съответното потребление, търсене и такси за услуги в натоварени и ненатоварени периоди, както е посочено в съображения 161 и 162.

(154) Комисията включи стойност за общопроизводствените разходи, за да се обхванат разходите, които не са включени в горепосочените фактори на производство. Методиката е надлежно обяснена в съображения 178 и 179.

3.2.7.2. Суровини

(155) С цел да се установи цената на суровините, при която няма нарушения, на ниво доставка на входа на завода на производител от представителната държава, Комисията използва като основа отчетената в GTA среднопретеглена цена на вноса за представителната държава, към която бяха добавени вносни мита и разходи за транспорт. Цената на вноса в представителната държава бе определена като среднопретеглена стойност от единичните цени на вноса от всички трети държави, с изключение на Китай и държавите, които не са членки на СТО, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕС) 2015/755 ([67]).

(156) Комисията реши да изключи вноса от Китай в представителната държава, тъй като стигна до заключението, че не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на Китай поради наличието на значителни нарушения в съответствие с член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Като се има предвид, че няма доказателства, че същите нарушения не засягат в еднаква степен продуктите, предназначени за износ от Китай, Комисията счете, че същите нарушения засягат и експортните цени.

(157) За някои фактори на производство действително направените разходи от оказалите съдействие производители износители представляваха незначителен дял от общите разходи за суровини през разследвания период. Тъй като те представляваха по-малко от 2 % от общите производствени разходи и използваната за тях стойност нямаше съществено влияние върху изчисленията на дъмпинговия марж, независимо от използвания източник, Комисията реши да включи тези разходи в консумативите.

(158) За да установи цената, при която няма нарушения, за суровините, както е предвидено в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, Комисията приложи съответните вносни мита за представителната държава.

([67]) В член 2, параграф 7 от основния регламент се посочва, че цените на вътрешния пазар в тези държави не може да се използват за определяне на нормалната стойност.

(159) Комисията изрази разходите за транспорт, направени от оказалия съдействие производител износител за доставката на суровини, като процент от действителните разходи за тези суровини, и след това приложи същия процент към незасегнатите от нарушения разходи за същите суровини, за да получи незасегнатите от нарушения разходи за транспорт. Комисията счете, че в контекста на настоящото разследване отношението между суровината на производителя износител и отчетените разходи за транспорт може в обоснована степен да се използва като показател за оценка на незасегнатите от нарушения разходи за суровини, когато те се доставят в завода на дружеството.

(160) В първата бележка Комисията предостави списък на факторите на производство. Въз основа на информацията, събрана по време на контролното посещение в помещенията на производителите износители, списъкът на факторите на производство беше преразгледан. По-специално теловете от желязо и нелегирани стомани (ХС 7217 10) бяха изключени, тъй като Комисията установи, че те не се използват в производството на продукта, предмет на разследването, въпреки че първоначално бяха посочени в отговорите на въпросника.

(161) Вследствие на коментарите на заинтересованите страни по първата бележка жалбоподателят заяви, че значителният обем на вноса на основните фактори на производство от Китай вероятно ще доведе до нарушения във връзка с пазарните цени в Малайзия; жалбоподателят също така твърди, че цените на електрическата енергия в Малайзия са силно субсидирани, като предоставя като доказателство статия от списание, в която се обръща внимание на въздействието върху местните потребители.

(162) В коментарите си по втората бележка Chianafar Group заяви, че самият факт, че съществува субсидиране, не прави цените непредставителни за целите на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

(163) След като се установи, че на този етап Тайланд се счита за подходяща представителна държава по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а), тези твърдения бяха отхвърлени.

3.2.7.3. Труд

(164) Комисията използва последните налични статистически данни, публикувани от Централната банка на Тайланд ([68]), за да установи референтната стойност за труда. Централната банка на Тайланд предостави информация на тримесечна база за средните месечни заплати в Тайланд в производствения сектор за разследвания период. Те бяха коригирани, за да се включат социалноосигурителните вноски, плащани от работодателя ([69]).

(165) Информацията за отработените часове не беше налична в статистическите данни, публикувани от Централната банка на Тайланд, поради което Комисията използва информация за отработените часове седмично в Тайланд, както е предоставена от статистическата база данни за работната сила на Международната организация на труда ([70]).

(166) Вследствие на това Комисията изчисли разходите за труд на час в Тайланд, като раздели годишните разходи за труд на отработените часове на годишна база.

(167) След втората бележка Junyue и Chinafar Group заявиха, че Комисията следва да използва действително отработените часове на китайските производители износители, за да изчисли референтната стойност за труда, вместо данните на МОТ.

(168) Според тях това е оправдано, тъй като член 2, параграф 6а от основния регламент не дава възможност единствено за използването на данни, свързани с цените и разходите в страните на износ, и обратно, информацията, която не е свързана с цените, не следва да се отхвърля автоматично.

(169) Комисията отбеляза, че е използвала действително отработените часове от китайските производители износители и като част от изчислението на нормалната стойност ги е умножила по съответните разходи в Тайланд. Целта на методиката е да се преизчислят разходите за тези отработени часове в представителната държава. Разходите за труд в Тайланд задължително ще бъдат отношението между общите разходи за труд и общия брой часове труд в Тайланд. Поради това твърдението беше отхвърлено.

([68]) https://app.bot.or.th/BTWS_STAT/statistics/BOTWEBSTAT.aspx?reportID=636&language=ENG (последна справка на 3 април 2025 г.).

([69]) https://www.papayaglobal.com/countrypedia/country/thailand/ (последно справка на 3 април 2025 г.).

([70]) МОТ, Статистическа база данни за работната сила, „Средни седмични часове, действително отработени на наето лице по пол и икономическа дейност — на годишна база“, Тайланд, https://rshiny.ilo.org/dataexplorer35/?lang=en&segment=indicator&id=HOW_TEMP_SEX_ECO_NB_A&ref_area=THA (последна справка на 3 април 2025 г.).

3.2.7.4. Електрическа енергия

(170) Във втората бележка Комисията обяви, че възнамерява да използва котировката на цената на електрическата енергия за бизнеса, промишлените и държавните предприятия, публикувана от Инвестиционния съвет на Тайланд ([71]), като използва тарифата за време на използване (тарифа TOU) — голяма обща услуга, напрежение под 22 Kv, за да изчисли референтната стойност за електрическата енергия.

(171) Тази електрическа енергия е непроменена от 2018 г. насам и се актуализира ежемесечно с помощта на инструмента, наречен „допълнителна такса Ft“. Следователно таксите за електрическа енергия, фактурирани за всеки месец, се изчисляват по следния начин:

а) базова цена за електрическа енергия в съответствие с описаните по-горе тарифи, която е останала постоянна през годините;

б) такса за енергийна корекция (Ft), която се актуализира периодично от Тайландската комисия за енергийно регулиране (ERC) и се публикува от Metropolitan Electricity Authority (Столичен орган по електрическа енергия) ([72]).

(172) След втората бележка Комисията определи референтна стойност за електрическата енергия за всеки включен в извадката производител износител въз основа на съответното потребление в натоварени и ненатоварени периоди. Полученото потребление беше разпределено между ставките за натоварени и ненатоварени периоди.

(173) Освен това Комисията реши да включи както таксата за потребление, така и таксата за обслужване в референтната цена на електрическата енергия, за да се отразят напълно разходите за електрическата енергия в представителната държава. Таксата за услугата е изразена като фиксирана месечна сума, докато таксата за потребление е определена в kW въз основа на консервативно изчисление на търсенето на електрическа енергия. Това беше установено чрез разделяне на общото потребление на електрическа енергия в натоварени периоди на броя на часовете на производство. Среднопретеглената ставка както за натоварените, така и за ненатоварените периоди беше установена като съответна референтна стойност за всеки включен в извадката производител износител.

(174) Във втората бележка Комисията заяви, че ще приспадне данъка върху добавената стойност (ДДС) от ставките на електрическата енергия. След допълнително разследване обаче Комисията установи, че цените на електрическата енергия в Тайланд са посочени без ДДС.

3.2.7.5. Природен газ

(175) За определяне на референтната стойност за природния газ Комисията използва цените, публикувани от Службата за енергетика, политика и планиране към Министерството на енергетиката ([73]), а именно таблица 7.2.4, която илюстрира крайното потребление на енергия на глава от населението. Комисията използва като референтна стойност средната стойност на данните за 2023 г. и 2024 г., посочени в тази таблица.

3.2.7.6. Странични продукти

(176) За да установи референтната стойност за страничните продукти, Комисията използва отношението между стойността на страничните продукти и стойността на първоначалната суровина, както е записано в счетоводната система на производителите износители, и приложи това отношение към референтната стойност, получена от GTA.

3.2.7.7. Общопроизводствени разходи, ПОАР и печалба

(177) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент „формираната нормална стойност включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“. Също така трябва да бъде установена стойност за общопроизводствените разходи, за да се обхванат онези разходи, които не са включени в посочените по-горе фактори на производство.

(178) Общопроизводствените разходи на оказалите съдействие производители износители бяха изразени като дял от действителните разходи за производство на производителите износители. Процентът бе приложен към разходите за производство, при които няма нарушения.

([71]) BOI: Инвестиционният съвет на Тайланд (последна справка на 3 април 2025 г.).
([72]) https://www.mea.or.th/en/our-services/tariff-calculation/latestft (последна справка на 3 април 2025 г.).
([73]) Министерство на енергетиката — Служба за енергетика, политика и планиране (таблица 7.2.4) — https://www.eppo.go.th/index.php/en/en-energystatistics/energy-economy-static (последна справка на 3 април 2025 г.).

(179) За определяне на разумна сума, незасегната от нарушения, за ПОАР и печалбата на ниво търговия франко завода Комисията се позова на финансовите данни за 2023 г. за дружествата Sanwa Iron (Thailand) Company Ltd. и Thai Meira Co. Ltd., извлечени от Orbis.

3.2.8. *Изчисляване*

(180) Въз основа на горепосоченото Комисията формира нормалната стойност по видове продукти на базата на цена франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

(181) Първо, Комисията определи незасегнатите от нарушения разходи за производство. Комисията приложи разходите за единица продукция, при които няма нарушения, към действителното потребление на отделните фактори на производство от страна на оказалия съдействие производител износител. Предоставените проценти на потребление бяха проверени по време на проверката. Комисията умножи коефициентите на потребление по незасегнатите от нарушения разходи за единица продукция в представителната държава.

(182) След като бяха установени разходите за производство, при които няма нарушения, Комисията приложи общопроизводствените разходи, ПОАР и печалбата, както е посочено в съображения 178 и 179.

(183) ПОАР, изразени като процент от себестойността на продадените стоки (СПС) и приложени към производствените разходи, при които няма нарушения, бяха в размер на 8 %. Печалбата, изразена като процент от себестойността на продадените стоки и приложена към производствените разходи, при които няма нарушения, бе в размер на 21,2 %.

(184) Въз основа на това Комисията формира нормалната стойност по видове на продукта на базата на цена франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

3.3. **Експортна цена**

(185) Включените в извадката производители износители са изнасяли за Съюза директно за независими клиенти.

(186) В съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент експортната цена е реално платената или подлежаща на плащане цена за разглеждания продукт, когато той се продава за износ за Съюза.

3.4. **Сравнение**

(187) Съгласно член 2, параграф 10 от основния регламент от Комисията се изисква да направи обективно сравнение между нормалната стойност и експортната цена и да отчете разликите във факторите, които оказват влияние върху цените и тяхната сравнимост. Комисията сравни нормалната стойност и експортната цена на включените в извадката производители износители на базата на цена франко завода. Както е разяснено по-долу, когато е целесъобразно, нормалната стойност и експортната цена бяха коригирани, за да: i) бъдат възстановени до нивото франко завода; и ii) се направят корекции за разликите във факторите, за които се твърди и е доказано, че засягат цените и тяхната сравнимост.

3.4.1. *Корекции на нормалната стойност*

(188) Както е разяснено в съображение 180, нормалната стойност беше установена на ниво франко завода и поради това не бяха необходими корекции.

(189) В коментарите си по втората бележка Junyue заяви, че методиката, използвана от Комисията за определяне на отношението на ПОАР, може да доведе до необосновано сравнение между нормалната стойност и експортната цена, тъй като ПОАР, използвани за формиране на нормалната стойност, вероятно са съдържали разходи, подобни на направените от Junyue, които ще бъдат приспаднати от Комисията, за да се определи експортната цена франко завода.

(190) Junyue заяви, че Комисията е трябвало да предостави подробна разбивка на ПОАР, за да се гарантира, че няма припокриване с разходи, които вече са премахнати от експортната цена. Ако тези подробности не са били известни, Комисията не следва да извършва никаква корекция на експортната цена.

(191) Junyue се позова на решението на Общия съд по дело T-762/20 ([74]), *Sinopec*, което се обжалва ([75]) и в което се разглежда този въпрос за коригиране на експортната цена съгласно член 2, параграф 10 от основния регламент, когато нормалната стойност е била формирана съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент.

(192) Както е разяснено в съображение 187, Комисията избра да сравни експортната цена и нормалната стойност на ниво на търговия франко завода. Съгласно разясненията в съображение 180 нормалната стойност беше установена на ниво на търговия франко завода, като се използваха производствените разходи заедно със сумите за ПОАР и за печалба, които бяха счетени за разумни за това ниво на търговия. Поради това не бяха необходими корекции за изчисляване на нормалната стойност до ниво франко завода.

(193) В решението си по дело *CCCME*, което беше постановено след решението по делото *Sinopec*, Общият съд първо припомни, че в съответствие със съдебната практика, ако дадена страна поиска корекции съгласно член 2, параграф 10 от основния регламент, за да направи нормалната стойност и експортната цена сравними за целите на определянето на дъмпинговия марж, тази страна трябва да докаже, че твърдението ѝ е обосновано. Тежестта на доказване на необходимостта от специфичните корекции, изброени в член 2, параграф 10, буква а)—к) от основния регламент, се носи от тези, които искат да се позоват на тях ([76]). От това следва, че в този случай, както при настоящото разследване, в съответствие с посочената съдебна практика заинтересованите страни трябва да докажат необходимостта от поисканата корекция в подкрепа на доказателствата, които са представили в хода на разследването ([77]).

(194) По-нататък Общият съд приема, че следва да се отбележи, че макар да е възможно да се окаже необходимо да се извършват корекции съгласно член 2, параграф 10 от основния регламент, за да се вземат предвид разликите между експортната цена и нормалната стойност, които засягат тяхната сравнимост, такива приспадания не биха могли да се извършат върху стойност, която е формирана и следователно не е реална. По принцип тази стойност не може да бъде засегната от фактори, засягащи сравнимостта ѝ, тъй като тя е определена по изкуствен начин ([78]). Освен това, както при *CCCME*, така и в разглеждания случай формирането на нормалната стойност по вид на продукта на база франко завода включва разумна сума за ПОАР и няма налична информация, която да показва, че ПОАР на двете засегнати тайландски дружества са включвали транспортни разходи за доставка до клиенти. Съответно, предвид правото на преценка на Комисията при прилагането на член 2, параграф 10 от основния регламент ([79]), нейният подход бе свързан с придържане към най-новата съдебна практика, що се отнася до необосновани твърдения, че сумите за ПОАР, използвани при формиране на нормалната стойност съгласно член 2, параграф 6а, буква а), които се считат от Комисията за разумни за ниво на търговия франко завода, включват транспортни разходи. Поради това твърдението беше отхвърлено.

3.4.2. *Корекции на експортната цена*

(195) За да се възстанови експортната цена обратно до ниво франко завода, бяха направени корекции, за да се отчетат: превоза, застраховките, обработката на товарите, както и опаковането и отстъпките.

(196) Бяха направени корекции за следните фактори, влияещи върху цените и тяхната сравнимост: разходи за кредити и банкови такси.

([74]) Sinopec Chongqing SVW Chemical и др./Комисия.
([75]) Дело C-319/24 P, Комисия/Sinopec Chongqing SVW Chemical и др., в процес на разглеждане.
([76]) Решение от 2 октомври 2024 г., *CCCME и др./Комисия*, T-263/22, ECLI: EU:T:2024:663, т. 183.
([77]) Решение от 2 октомври 2024 г., *CCCME и др./Комисия*, T-263/22, ECLI: EU:T:2024:663, т. 185.
([78]) Решение от 2 октомври 2024 г., *CCCME и др./Комисия*, T-263/22, ECLI:EU:T:2024:663, т. 188.
([79]) Решение от 2 октомври 2024 г., *CCCME и др./Комисия*, T-263/22, ECLI: EU:T:2024:663, т. 184.

(197) Що се отнася до корекцията на експортната цена за комисиони, Комисията установи, че свързаното дружество, участващо в сделките, изпълнява функции, подобни на тези на агент, работещ на базата на комисиона, като същевременно използва персонала на производителя износител. По този начин корекцията за комисиона беше формирана въз основа на ПОАР на свързаното дружество, частта от ПОАР на производителя износител, свързана с функциите на свързаното дружество, и номиналната печалба.

3.5. **Дъмпингови маржове**

(198) За включените в извадката оказали съдействие производители износители Комисията сравни среднопретеглената нормална стойност за всеки вид на сходния продукт със среднопретеглената експортна цена на съответния вид на разглежданията продукт в съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент.

(199) Въз основа на това временните среднопретеглени дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва:

Дружество	Временен дъмпингов марж (%)
Zhejiang Junyue Standard Part Co., Ltd.	62,3
Brother Group: — Jiaxing High-enter Fasteners Co., Ltd.; — Zhejiang Morgan Brother Technology Co., Ltd.; — Jiaxing Brother Standard Part Co., Ltd.	63,9
Chinafar Group: — Jiaxing Chinafar Standard Parts Co., Ltd.; — Jiangsu Zhe Fasteners Co., Ltd.	80,7

(200) За оказалите съдействие производители износители, невключени в извадката, Комисията изчисли среднопретегления дъмпингов марж в съответствие с член 9, параграф 6 от основния регламент. Поради това този марж беше определен въз основа на маржовете за включените в извадката производители износители.

(201) Въз основа на това временният дъмпингов марж за оказалите съдействие производители износители, невключени в извадката, е 67,4 %.

(202) По отношение на всички други производители износители в Китай Комисията определи дъмпинговия марж въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. За тази цел Комисията определи степента на съдействие на производителите износители. То представлява обемът на износа на оказалите съдействие производители износители за Съюза, изразен като процент от общия внос от засегнатата държава за Съюза през РП, установен въз основа на Евростат.

(203) Степента на съдействие в този случай е висока, тъй като износът на оказалите съдействие производители износители е представлявал 100 % от общия внос по време на РП. Въз основа на това Комисията счете за целесъобразно да определи дъмпинговия марж за неоказалите съдействие производители износители на равнището на включеното в извадката оказало съдействие дружество с най-висок дъмпингов марж, на което е предоставено индивидуално разглеждане.

(204) Временните дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва:

Дружество	Временен дъмпингов марж (%)
Zhejiang Junyue Standard Part Co., Ltd.	62,3
Brother Group: — Jiaxing High-enter Fasteners Co., Ltd.; — Zhejiang Morgan Brother Technology Co., Ltd.; — Jiaxing Brother Standard Part Co., Ltd.	63,9

Дружество	Временен дъмпингов марж (%)
Chinafar Group: — Jiaxing Chinafar Standard Parts Co., Ltd.; — Jiangsu Zhe Fasteners Co., Ltd.	80,7
Другите оказали съдействие дружества	67,4
Целият друг внос с произход от засегнатата държава	80,7

4. ВРЕДА

4.1. Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза

(205) 42 известни производители от Съюза са произвеждали сходния продукт през разследвания период. Те представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(206) Общото производство на Съюза през разследвания период бе изчислено на около 50 466 тона. Комисията получи тази стойност въз основа на данни, предоставени от жалбоподателя и от включените в извадката производители от Съюза. Както е посочено в съображение 8, тримата включени в извадката производители от Съюза представляват около 14 % от изчисленото общо производство и изчислените общи продажби на сходния продукт в Съюза.

4.2. Потребление на Съюза

(207) Комисията установи потреблението на Съюза, като прибави обема на продажбите, осъществени от промишлеността на Съюза в рамките на пазара на Съюза, и вноса на разглеждания продукт, както е посочено в Евростат. Източник на информация бяха отговорите на макроикономическия въпросник от страна на жалбоподателя и официалните данни на Евростат.

(208) Потреблението на Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 2

Потребление на Съюза (единица)

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Общо потребление в Съюза (тонове)	210 909	217 980	182 676	183 338
Индекс	*100*	*103*	*87*	*87*

Източник: отговори на макроикономическия въпросник, предоставени от жалбоподателя и Евростат.

(209) Потреблението на Съюза леко се е увеличило през 2022 г. (+3 % спрямо 2021 г.), след което е намаляло с 13 % през 2023 г., като равнището през разследвания период е останало с 13 % по-ниско от това през 2021 г.

4.3. Внос от засегнатата държава

4.3.1. *Обем и пазарен дял на вноса от засегнатата държава*

(210) Комисията установи обема на вноса въз основа на данни от Евростат. Пазарният дял на вноса беше определен въз основа на обема на вноса и общото потребление на Съюза.

(211) Вносът в Съюза от засегнатата държава се е променял, както следва:

Таблица 3

Количество на вноса и пазарен дял

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Обем на вноса от Китай (тонове)	106 520	120 061	102 057	112 315
Индекс	*100*	*113*	*96*	*105*
Пазарен дял в %	51	55	56	61
Индекс	*100*	*109*	*111*	*121*

Източник: Евростат.

(212) Обемът на вноса от Китай се е увеличил като цяло с 5 795 тона в абсолютно изражение, което се равнява на увеличение от 5 % през разглеждания период. През 2022 г. вносът е нараснал значително с 13 % в сравнение с предходната година. През 2023 г. вносът е спаднал с 4 % спрямо 2021 г., тъй като общото европейско търсене е намаляло. Този спад е бил само временен, тъй като през РП вносът се е увеличил с над 10 000 тона в сравнение с 2023 г., въпреки че търсенето в Съюза е останало ниско през РП.

(213) Като се има предвид намаляващото потребление на Съюза с 13 % през разглеждания период, пазарният дял на китайския внос в Съюза постоянно е нараствал между 2021 г. и РП. От 51 % през 2021 г. той се е увеличил на 61 % през РП, като така са отнети над 10 процентни пункта пазарен дял от промишлеността на Съюза и други трети държави.

4.4. Цени на вноса от засегнатата държава: подбиване и потискане на цените

(214) Комисията установи цените на вноса въз основа на данни от Евростат. Подбиването на цените от страна на вноса беше установено въз основа на отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители износители и включените в извадката производители от Съюза.

(215) Среднопретеглената цена на вноса в Съюза от засегнатата държава се е променяла, както следва:

Таблица 4

Цени на вноса (евро/тон)

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Китай	1 307	1 676	1 303	1 213
Индекс	*100*	*128*	*100*	*93*

Източник: Евростат.

(216) Цените на китайския внос първо са се увеличили с 28 % през 2022 г., а след това са намалели със същия процент през 2023 г., за да спаднат с още 7 % през РП. Като цяло през разглеждания период цените на китайския внос са намалели със 7 % — от 1 307 евро на тон през 2021 г. на 1 213 евро на тон през РП.

(217) Комисията определи подбиването на цените през разследвания период, като сравни:

a) среднопретеглените продажни цени на включените в извадката производители от Съюза по вид на продукта за несвързани клиенти на пазара на Съюза, коригирани на ниво франко завода; и

б) съответните среднопретеглени цени по вид на продукта на вноса от включените в извадката оказали съдействие производители от държавата за първия независим клиент на пазара на Съюза, установени на база стойност, застраховка и навло (CIF), със съответните корекции за митата и разходите след вноса.

(218) Сравнението на цените беше извършено поотделно за всеки вид на продукта по отношение на сделки на едно и също ниво на търговия, със съответните корекции при необходимост и след приспадане на направените намаления и отстъпки. Резултатът от сравнението бе изразен като процент от теоретичния оборот на включените в извадката производители от Съюза през разследвания период. От него е видно, че е налице среднопретеглен марж на подбиване между 59 % и 64 % вследствие на вноса от засегнатата държава на пазара на Съюза за голяма част от внесения продукт (между 75 % и 90 %).

(219) В допълнение към подбиването на цените е имало и значително потискане на цените по смисъла на член 3, параграф 3 от основния регламент. Поради значителния ценови натиск, причинен от дъмпинговия внос на ниски цени от китайските производители износители, промишлеността на Съюза не е била в състояние да повиши цените през целия РП в съответствие с развитието на производствените разходи и с цел постигане на разумно равнище на печалба, както е посочено в таблица 8 по-долу. Значителното потискане на цените се потвърждава от подбиването на цените, установено въз основа на данните, предоставени от включените в извадката производители износители.

4.5. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

4.5.1. *Общи бележки*

(220) В съответствие с член 3, параграф 5 от основния регламент при проверката на въздействието на дъмпинговия внос върху промишлеността на Съюза бе направена оценка на всички икономически показатели, имащи отражение върху състоянието на промишлеността на Съюза през разглеждания период.

(221) Както е посочено в съображение 8, за определяне на евентуалната вреда, понесена от промишлеността на Съюза, беше изготвена извадка.

(222) За да установи вредата, Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Комисията оцени макроикономическите показатели въз основа на проверените данни, съдържащи се в отговорите на макроикономическия въпросник, предоставени от жалбоподателя. Комисията направи оценка на микроикономическите показатели въз основа на проверените данни, съдържащи се в отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза. И двата набора от данни бяха счетени за представителни за икономическото състояние на промишлеността на Съюза.

(223) Макроикономическите показатели са: производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност, размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг.

(224) Микроикономическите показатели са: средни единични цени, разходи за единица продукция, разходи за труд, материални запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

4.5.2. *Макроикономически показатели*

4.5.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

(225) През разглеждания период общото производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 5

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Обем на производството (тонове)	69 289	66 333	56 736	50 446
Индекс	*100*	*96*	*82*	*73*

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Производствен капацитет (тонове)	343 386	343 846	344 003	340 837
Индекс	*100*	*100*	*100*	*99*
Използване на капацитета	20 %	19 %	16 %	15 %
Индекс	*100*	*96*	*82*	*73*

Източник: проверени отговори на макроикономическия въпросник.

(226) По време на разглеждания период обемът на производството неизменно е намалявал (общо с 27 %).

(227) Производственият капацитет като цяло е останал стабилен и само леко е спаднал с 1 % през РП.

(228) Използването на капацитета, което вече е било много ниско в началото на разглеждания период, се е свило допълнително през периода, а именно от 20 % през 2021 г. на 15 % през РП. Това се дължи на намаляването на производствените обеми на еквивалентни равнища на производствения капацитет.

4.5.2.2. Обем на продажбите и пазарен дял

(229) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 6

Количество на продажбите и пазарен дял

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Общ обем на продажбите на пазара на Съюза (тонове)	65 038	59 722	53 581	46 614
Индекс	*100*	*92*	*82*	*72*
Пазарен дял в %	31	27	29	25
Индекс	*100*	*89*	*95*	*82*

Източник: проверени отговори на макроикономическия въпросник.

(230) Обемът на продажбите на промишлеността на Съюза е намалял с 28 % през разглеждания период, значително по-бързо от спада на потреблението, което е намаляло с 13 % през същия период (т.е. повече от два пъти). В същото време пазарният дял на промишлеността на Съюза се е свил от 31 % през 2021 г. на 25 % по време на РП, т.е. спад от 6 процентни пункта.

4.5.2.3. Растеж

(231) В контекста на намаляващо потребление промишлеността на Съюза е намалила не само продажбите си в Съюза, но е загубила и пазарен дял, за разлика от китайския внос, който е увеличил абсолютния обем на продажбите си и своя пазарен дял в Съюза.

4.5.2.4. Заетост и производителност

(232) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 7

Заетост и производителност

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Брой на наетите лица	526	535	523	494
Индекс	*100*	*102*	*99*	*94*
Производителност (тона/нает лице)	132	124	109	102
Индекс	*100*	*94*	*82*	*77*

Източник: проверени отговори на макроикономическия въпросник.

(233) От 2021 г. до 2022 г. заетостта в промишлеността на Съюза се е възстановила до нивата отпреди пандемията от COVID-19, но като цяло тя е намаляла през разглеждания период поради свиването на производството и продажбите. По време на РП спадът е достигнал 6 % в сравнение с началото на разглеждания период, без да се взема предвид каквато и да е непряка заетост.

(234) Производителността на нает лице също е спаднала значително, следвайки подобна тенденция на тази във връзка със спада на производството. През 2022 г. ситуацията се е обърнала в неблагоприятна посока. Положението се е влошило значително през 2023 г. и по време на разследвания период. Общото намаление е било 23 % спрямо 2021 г.

4.5.2.5. Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг

(235) Всички дъмпингови маржове са били значително над равнището *de minimis*. Въздействието на размера на действителните дъмпингови маржове върху промишлеността на Съюза е било значително, като се имат предвид обемът и цените на вноса от засегнатата държава.

(236) Това е първото антидъмпингово разследване относно разглеждания продукт. Поради това няма данни, които да дават възможност за оценка на въздействието на евентуален предишен дъмпинг.

4.5.3. *Микроикономически показатели*

4.5.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

(237) През разглеждания период среднопретеглените единични продажни цени на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 8

Продажни цени в Съюза

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Средна единична продажна цена в Съюза на общия пазар (евро/тон)	1 372	1 934	1 933	1 833

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Индекс	*100*	*141*	*141*	*134*
Производствени разходи за единица продукция (евро/тон)	1 431	1 888	2 138	2 083
Индекс	*100*	*132*	*149*	*146*

Източник: проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(238) Производствените разходи за единица продукция в Съюза са нараснали значително от 2021 г. насам. Увеличили са се с 32 % от 2021 г. до 2022 г., допълнително са нараснали през 2023 г. и леко са намалели през РП. Общото увеличение е с 46 % спрямо 2021 г. Това се дължи на рязкото нарастване на цените на труда ([80]) и суровините ([81]), както и на избухването на войната между Русия и Украйна, която е довела до голямо увеличение на инфлацията в Съюза, смущения във веригата на доставки и значително поскъпване на разходите за суровини в Съюза.

(239) Средната единична продажна цена показва сходна тенденция. До 2022—2023 г. увеличението на продажните цени е достигнало 41 %. По време на РП обаче единичната цена е спаднала в сравнение с 2023 г., въпреки че като цяло е останала с 34 % по-висока от 2021 г.

(240) Фактът, че средната единична продажна цена е отбелязала общо увеличение с 34 %, докато производствените разходи за единица продукция са се увеличили с 46 % през същия период, показва, че промишлеността на Съюза не е била в състояние да поеме изцяло нарастващите производствени разходи. С други думи, нарастващите обеми на дъмпинговия китайски внос на пазара на Съюза са попречили на производителите от Съюза да повишат цените си до устойчиви равнища, за да покрият увеличените производствени разходи. Това положение е оказало сериозно въздействие върху финансовите резултати на промишлеността на Съюза.

4.5.3.2. Разходи за труд

(241) През разглеждания период средните разходи за труд на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Средни разходи за труд на нает работник

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Средни разходи за труд на нает работник (евро)	45 881	48 256	47 581	50 119
Индекс	*100*	*105*	*104*	*109*

Източник: проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(242) През разглеждания период средните разходи за труд на нает работник са се увеличили с +9 %.

([80]) Работна ръка, представляваща средно 16 % от производствените разходи през разглеждания период.
([81]) Суровини, представляващи средно 48 % от производствените разходи през разглеждания период.

4.5.3.3. Материални запаси

(243) През разглеждания период равнищата на запасите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 10

Запаси

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Запаси в края на периода (тонове)	2 136	2 486	2 142	1 591
Индекс	*100*	*116*	*100*	*75*
Запаси в края на периода като процент от производството	17	27	31	22

Източник: проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(244) Равнището на запасите в края на периода се е увеличило с 16 % през 2022 г. в сравнение с предходната година след спада в продажбите. До 2023 г. и през целия разследван период производителите от Съюза очевидно са положили усилия за коригиране на равнищата на запасите в отговор на намаляващите продажби и производство. През 2023 г. равнищата на запасите са се върнали към базовите стойности и през разследвания период са намалели още повече. По време на разглеждания период общите запаси в края на периода са се свили с 25 %.

4.5.3.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

(245) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 11

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите)	1	1	- 5	- 10
Индекс	*100*	*96*	*- 380*	*- 734*
Паричен поток (евро)	- 660 656	- 438 442	38 874	- 2 023 839
Индекс	*- 100*	*- 66*	*6*	*- 306*
Инвестиции (евро)	408 232	611 544	685 591	281 829
Индекс	*100*	*150*	*168*	*69*

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Възвръщаемост на инвестициите	6	5	- 17	- 27
Индекс	*100*	*84*	*- 291*	*- 460*

Източник: проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(246) Комисията определи рентабилността на включените в извадката производители от Съюза, като изрази нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби. Рентабилността е била положителна в началото на разглеждания период през 2021 г. ([82]) и 2022 г. През разглеждания период рентабилността на промишлеността на Съюза е намаляла значително — от около 1 % през 2021—2022 г. на -5 % през 2023 г. и на -10 % през РП. Фактът, че промишлеността на Съюза е реализирала загуби от -10 % през РП, може да се обясни с увеличената конкуренция на китайския износ на дъмпингови цени, която я е принудила да намали цените си до равнища, генериращи загуба, в период на нарастващи производствени разходи, както е разяснено в раздел 4.5.3.1.

(247) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. Както е разяснено по-горе, неустойчивите равнища на печалба на промишлеността на Съюза са били отразени и в отрицателен паричен поток за почти целия период, който се е влошил допълнително през РП, надхвърляйки -2 милиона евро, което се равнява на приблизително 15 % от стойността на продажбите по време на РП.

(248) Въпреки че инвестициите в поддръжка и подмяна са се увеличили през периода 2021—2023 г., те са спаднали драстично по време на РП, подобно на други основни показатели за вредата. Като цяло инвестициите са намалели с една трета от началото до края на разглеждания период.

(249) Възвръщаемостта на инвестициите представлява печалбата, изразена като процент от нетната балансова стойност на инвестициите. Възвръщаемостта на инвестициите на промишлеността на Съюза е спаднала от 6 % през 2021 г. на -27 % през РП.

(250) Като се има предвид драстичният спад в рентабилността, нетният паричен поток и възвръщаемостта на инвестициите, способността на включените в извадката производители от Съюза да привличат капитал е била сериозно засегната.

4.5.3.5. Заключение относно вредата

(251) Всички основни показатели за вредата показват негативна тенденция на развитие през разглеждания период. Производственият обем на промишлеността на Съюза е намалял с 27 %, а обемът на продажбите — с 28 %. Промишлеността на Съюза също така е загубила пазарен дял, който е намалял от 31 % през 2021 г. на 25 % през РП. Обратното, пазарният дял на китайския внос в Съюза през същия период се е увеличил с 10 процентни пункта; той е бил 51 % през 2021 г., а през РП е нараснал до 61 %. Това е постигнато въпреки спада в потреблението на Съюза с 13 % през разглеждания период.

(252) Рентабилността на промишлеността на Съюза е намаляла през разглеждания период, като е спаднала от около 1 % през 2021—2022 г. до -5 % през 2023 г. и след това до -10 % през РП, което очевидно не е устойчиво. Подобна низходяща тенденция се наблюдава и по отношение на производителността на промишлеността на Съюза (спад с 23 %), заетостта в нея (спад с 6 %), инвестициите (спад с 31 %), възвръщаемостта на инвестициите и паричния поток, като всички те са намалели през разглеждания период.

(253) Промишлеността на Съюза не е била в състояние да компенсира обемите на продажбите, които е загубила на пазара на Съюза, чрез увеличаване на износа, тъй като износът е представлявал едва около 8 % от общото производство на промишлеността и постепенно е намалявал, както е посочено в раздел 5.4 по-долу.

([82]) Докато продажната цена на тон е била по-висока от променливите разходи на тон и фиксираните разходи са били покрити, всяка допълнителна продажба е донесла известна печалба (положителен марж на приноса). Тъй като производителите от Съюза са продали голям обем през тази година, това им е помогнало да реализират известна печалба, въпреки че средните производствени разходи за тон са били по-високи.

(254) Въз основа на горепосоченото на този етап Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент.

5. ПРИЧИННО-СЛЕДСТВЕНА ВРЪЗКА

(255) В съответствие с член 3, параграф 6 от основния регламент Комисията проучи дали дъмпинговият внос от засегнатата държава е нанесъл съществена вреда на промишлеността на Съюза. В съответствие с член 3, параграф 7 от основния регламент Комисията също така проучи дали е възможно по същото време и други известни фактори да са нанесли вреда на промишлеността на Съюза. Комисията се увери, че евентуалната вреда от фактори, различни от дъмпинговия внос от засегнатата държава, не е била отдадена на дъмпинговия внос. Тези фактори са: вносът от държави, различни от Китай, равнището на износа на промишлеността на Съюза, спадът на потреблението и увеличението на разходите.

5.1. Въздействие на дъмпинговия внос

(256) Комисията провери дали съществува причинно-следствена връзка между дъмпинговия внос и вредата, понесена от промишлеността на Съюза. През разглеждания период вносът на дъмпинговия сходен продукт от Китай се е увеличил с 5 % въпреки намаляващото потребление на Съюза.

(257) По-ниските цени на китайския внос със 7 % през разглеждания период в съчетание със значително увеличените производствени разходи на промишлеността на Съюза с 46 % през същия период са помогнали на китайския внос в Съюза да увеличи пазарния си дял с 21 %. Това е било в ущърб на промишлеността на Съюза, която е имала значителни загуби в обема на продажбите с 28 % и спад на пазарния си дял с 18 %. В същото време рентабилността на промишлеността на Съюза е била значително намалена до неустойчиви равнища (тя е реализирала загуби от -10 % през РП).

(258) Фактът, че е имало такава значителна разлика между средната цена на дъмпинговия внос на продукта от Китай и средната цена на сходния продукт на промишлеността на Съюза (1 213 евро/тон спрямо 1 833 евро/тон), е попречил на промишлеността на Съюза да увеличи цените си, за да отрази увеличените производствени разходи и по този начин да поддържа рентабилността си.

5.2. Въздействие на други фактори

(259) Комисията разгледа дали други фактори за вредата, различни от дъмпинговия внос от Китай, са оказали въздействие върху състоянието на промишлеността на Съюза, но не установи други фактори, които биха могли да окажат съществено въздействие върху вредата, понесена от промишлеността на Съюза.

5.3. Внос от трети държави

(260) През разглеждания период обемът на вноса от други трети държави се е променял, както следва:

Таблица 12

Внос от трети държави

Държава		2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Обединено кралство	Обем (тонове)	11 051	9 429	7 797	6 739
	Индекс	*100*	*85*	*71*	*61*
	Пазарен дял (%)	5	4	4	4
	Средна цена (евро/тон)	3 108	3 593	4 304	4 505

Държава		2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
	Индекс	*100*	*116*	*138*	*145*
Тайван	Обем (тонове)	4 023	4 935	4 055	3 376
	Индекс	*100*	*123*	*101*	*84*
	Пазарен дял (%)	2	2	2	2
	Средна цена (евро/тон)	3 761	4 526	5 057	5 006
	Индекс	*100*	*120*	*134*	*133*
Турция	Обем (тонове)	9 046	9 741	4 977	5 052
	Индекс	*100*	*108*	*55*	*56*
	Пазарен дял (%)	4	4	3	3
	Средна цена (евро/тон)	1 541	2 018	2 269	2 326
	Индекс	*100*	*131*	*147*	*151*
Други трети държави	Обем (тонове)	15 253	14 122	10 243	9 242
	Индекс	*100*	*93*	*67*	*61*
	Пазарен дял (%)	7	6	6	5
	Средна цена (евро/тон)	2 953	3 720	4 554	5 152
	Индекс	*100*	*126*	*154*	*174*
Общо за всички трети държави с изключение на Китай	Обем (тонове)	39 374	38 228	27 072	24 410
	Индекс	*100*	*97*	*69*	*62*
	Пазарен дял (%)	19	18	15	13
	Средна цена (евро/тон)	2 755	3 359	4 137	4 368
	Индекс	*100*	*122*	*150*	*159*

Източник: Евростат.

(261) Вносът от други трети държави е с произход главно от Обединеното кралство, Тайван и Турция. Общият обем на вноса от всички трети държави с изключение на Китай е намалял с 38 % в периода между 2021 г. и РП — от около 39 374 тона на около 24 410 тона.

(262) Пазарният дял на всички трети държави, с изключение на Китай, е намалял от 19 % през 2021 г. на 13 % през РП.

(263) Като цяло средните цени на вноса от други трети държави са се увеличили с 59 % през разглеждания период и средно са били значително по-високи от цените на вноса от Китай, които са намалели със 7 % през разглеждания период. През РП средната цена на вноса на други трети държави, с изключение на Китай, е била 4 368 евро/тон, докато средната цена на вноса от Китай е била 1 213 евро/тон.

(264) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че вносът от други трети държави не е източникът на съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза.

5.4. **Равнище на износа на промишлеността на Съюза**

(265) През разглеждания период обемът на износа на включените в извадката производители от Съюза се е променял, както следва:

Таблица 13

Равнище на износа на включените в извадката производители от Съюза

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период
Обем на износа (тонове)	5 466	5 309	4 315	4 392
Индекс	*100*	*97*	*79*	*80*
Средна цена (евро/тон)	1 504	1 670	1 514	1 415
Индекс	*100*	*111*	*101*	*94*

Източник: проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(266) През разглеждания период износът на промишлеността на Съюза е намалял общо с 20 %. Тази тенденция е подобна на отрицателната тенденция по отношение на продажбите на производителите от Съюза в рамките на Съюза, които през разглеждания период са спаднали дори повече от износа им, т.е. с 28 %. Тя е сходна и с отрицателната тенденция във връзка с намаляване на пазарния дял на производителите от Съюза в рамките на Съюза, който се е свил с 18 % през разглеждания период.

(267) Средната експортна цена на производителите от Съюза също е спаднала с 6 % по време на разглеждания период. Следва да се отбележи, че експортните продажби представляват 9 % от общите продажби на промишлеността на Съюза. Поради това е установено, че ефектът от намалените продажби върху вредата за промишлеността на Съюза е ограничен и макар да е възможно да е допринесъл за вредата, понесена от промишлеността на Съюза, като се имат предвид съответните обеми, той не е бил в състояние да отслаби причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос от Китай и вредата, понесена от промишлеността на Съюза.

5.5. **Спад на потреблението**

(268) Пазарът на Съюза се е свил с 13 % през разглеждания период. Намалението се дължи на няколко взаимосвързани фактора: през 2023 г. европейската икономика е отбелязала по-бавен растеж в сравнение с предходната година (БВП на Съюза е нараснал с 0,4 % през 2023 г. спрямо 3,5 % през 2022 г.), като видимото потребление на стомана е намаляло с 6,3 % ([83]). Този спад е засегнал различни сектори, включително строителството и производството, които са основни потребители на промишлени продукти като винтове. Високите цени на енергията и несигурността на енергийния пазар също са допринесли за намаляване на промишленото производство и отслабване на търсенето в различните сектори ([84]). При нормални условия на конкуренция на такъв свиващ се пазар обемите на продажбите на всички участници на пазара биха намалели повече или по-малко еднакво. В настоящия случай обаче Китай е спечелил допълнителен пазарен дял от 10 процентни пункта от пазара на Съюза през разглеждания период в ущърб на промишлеността на Съюза и на другите държави вносители (които са загубили 5,4 процентни пункта пазарен дял). Поради това в този случай не беше установено, че икономическото свиване на пазара на Съюза да причинява съществена вреда на промишлеността на Съюза.

5.6. **Увеличение на производствените разходи**

(269) Както е посочено в съображение 238 по-горе, производствените разходи за единица продукция в рамките на Съюза са се увеличили значително (с 46 %) през разглеждания период. Въпреки това през 2022 г. производителите от Съюза са успели да повишат продажните си цени в отговор на нарастващите производствени разходи, което им е позволило да компенсират частично тези увеличения и да постигнат известна рентабилност. По време на разследвания период обаче, въпреки лекия спад на производствените разходи, рентабилността на производителите от Съюза рязко е намаляла, достигайки значително отрицателни равнища. Това влошаване ясно показва съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза. Наличието на дъмпингов внос не следва да възпрепятства производителите от Съюза да коригират цените си, за да отразят увеличените производствени разходи. При обстоятелства, при които цените на производителите от Съюза са били сериозно потиснати от нарастващия обем на дъмпинговия внос, докато производствените разходи са останали високи, произтичащият от това срив на рентабилността не може да бъде отдаден на вътрешна неефективност или лошо управление на пазара. По-скоро това е пряка последица от вредоносното въздействие на дъмпинговия внос.

5.7. **Заключение относно причинно-следствената връзка**

(270) Анализът на вредата показа, че китайският внос е потискал пазарната цена на Съюза през разглеждания период. Значителното увеличение на дъмпинговия внос от Китай и потискането на цените, както е разяснено в съображение 219, са оказали влияние през втората половина на РП върху способността на промишлеността на Съюза да прехвърли по-високите производствени разходи върху ползвателите. Това е съвпаднало във времето с влошаване на показателите за финансовите резултати на промишлеността на Съюза, като например намаляване на рентабилността, което е довело до загуби през периода 2023 г.—РП. Ръстът от 10 процентни пункта, който е отбелязал пазарният дял на китайския внос, е бил за сметка на промишлеността на Съюза, която е загубила обем на продажбите и пазарен дял (с 6 процентни пункта), особено забележимо през втората половина на разглеждания период. Поради това стигаме до заключението, че съществената вреда е причинена от дъмпинговия внос от Китай.

(271) Комисията направи разграничение и отдели въздействието на всички известни фактори върху състоянието на промишлеността на Съюза от вредоносното въздействие на дъмпинговия внос. Въпреки че равнището на износа на промишлеността на Съюза може да е допринесло в малка степен за съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза, то не е отслабило причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос и установената съществена вреда.

(272) По отношение на въздействието на вноса от други трети държави Комисията стигна до заключението, че този внос не е причинил вреда на промишлеността на Съюза. Подобно на промишлеността на Съюза, вносът от трети държави, различни от Китай, също е загубил пазарен дял през разглеждания период и кумулативният обем на вноса е намалял значително (с 38 %). Освен това средните цени на вноса от други трети държави са се увеличили с 59 % през разглеждания период. Следователно вносът от други трети държави не е отслабил причинно-следствената връзка между вноса от Китай и вредата, понесена от промишлеността на Съюза.

([83]) https://www.eurofer.eu/press-releases/persisting-downside-factors-deepen-downturn-in-2023-and-curb-steel-demand-rebound-in-2024.

([84]) https://orgalim.eu/wp-content/uploads/orgalim-economics-and-statistics-report-autumn-2024-2.pdf.

(273) Що се отнася до въздействието на износа на промишлеността на Съюза, въпреки че тенденцията е била отрицателна при намалените продажби, следва да се отбележи, че експортните продажби представляват малка част от общите продажби на Съюза. Това означава, че въздействието върху вредата, понесена от промишлеността на Съюза, е ограничено.

(274) По отношение на спада в потреблението и увеличението на производствените разходи е безспорно, че промишлеността на Съюза е била изправена пред предизвикателства през разглеждания период. При липсата на ценови натиск от страна на дъмпинговия внос промишлеността би била в състояние да коригира цените, за да отрази по-високите разходи и да реагира по-добре на променящите се пазарни условия. Както вече беше отбелязано, дъмпинговият внос не следва да възпрепятства производителите от Съюза да прехвърлят увеличението на разходите. Поради това, въпреки въздействието на увеличението на разходите и намаленото търсене, бе установено, че спадът на потреблението и увеличението на производствените разходи не са причинили съществена вреда на промишлеността на Съюза.

(275) Въз основа на горепосоченото на този етап Комисията стигна до заключението, че дъмпинговият внос от засегнатата държава е причинил съществена вреда на промишлеността на Съюза и че другият фактор (резултатите от износа на промишлеността на Съюза) не е отслабил причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос и съществената вреда. Вредата се състои в намаляване на пазарния дял, производството, използването на производствения капацитет, производителността, рентабилността, запасите в края на периода, паричния поток и възвръщаемостта на инвестициите. Освен това, както е разяснено по-горе в съображение 219, промишлеността на Съюза е била засегната от потискане на цените, причинено от вноса от Китай.

6. **РАВНИЩЕ НА МЕРКИТЕ**

(276) За да определи равнището на мерките, Комисията проучи дали мито, което е по-ниско от дъмпинговия марж, би било достатъчно за отстраняване на причинената от дъмпинговия внос вреда на промишлеността на Съюза.

6.1. **Марж на вредата**

(277) Вредата би била отстранена, ако промишлеността на Съюза бъде в състояние да получи целева печалба чрез продажба на целева цена по смисъла на член 7, параграфи 2в и 2г от основния регламент.

(278) В съответствие с член 7, параграф 2в от основния регламент за определяне на целевата печалба Комисията взе предвид следните фактори: равнището на рентабилност преди увеличение на вноса от държавата, за която се отнася разследването, равнището на рентабилност, необходимо за покриване изцяло на разходите и инвестициите, научноизследователската и развойната дейност (НИРД) и иновациите, както и нивото на рентабилност, което може да се очаква при нормални условия на конкуренция. Този марж на печалбата не следва да бъде по-малък от 6 %.

(279) Комисията не можа да установи основна печалба, покриваща пълните разходи при нормални условия на конкуренция, преди да се увеличи вносът от Китай, тъй като китайският внос е представлявал над 50 % от пазарния дял през целия разглеждан период, докато пазарните дялове преди началото на разглеждания период не могат да бъдат изчислени поради недостатъчно данни. Поради това Комисията установи целевата печалба, за да определи невредоносната цена на 6 % в съответствие с член 7, параграф 2в от основния регламент.

(280) Не бяха изказани твърдения, че равнищата на инвестиции, НИРД и иновации на промишлеността на Съюза през разглеждания период са щели да бъдат по-високи при нормални условия на конкуренция.

(281) Аналогично не бяха отправени никакви твърдения относно бъдещите разходи, произтичащи от многостранни споразумения в областта на околната среда и протоколите към тях, по които Съюзът е страна, които разходи промишлеността на Съюза ще направи през периода на прилагане на мярката съгласно член 11, параграф 2 в съответствие с член 7, параграф 2г от основния регламент.

(282) Въз основа на това Комисията изчисли невредоносна цена на сходния продукт за промишлеността на Съюза, като приложи посочения по-горе марж от 6 % на целевата печалба към производствените разходи на включените в извадката производители от Съюза през разследвания период и след това добави корекциите по член 7, параграф 2г за всеки отделен вид на продукта.

(283) След това Комисията определи равнището на маржа на вредата въз основа на сравнение на среднопретеглената цена на вноса на включените в извадката оказали съдействие производители износители в засегнатата държава, която беше установена с цел изчисляване на подбиването на цената, и среднопретеглената невредоносна цена на сходния продукт, продаван от включените в извадката производители от Съюза на пазара на Съюза през разследвания период. Разликите, получени от това сравнение, бяха изразени като процент от среднопретеглената CIF стойност на вноса.

(284) Равнището на отстраняване на вредата за „другите оказали съдействие дружества“ и за „целия друг внос“ с произход от засегнатата държава се определя по същия начин като дъмпинговия марж за тези дружества и за вноса.

Дружество	Дъмпингов марж (%)	Марж на вредата (%)
Zhejiang Junyue Standard Part Co., Ltd.	62,3	196
Brother Group: — Jiaxing High-enter Fasteners Co., Ltd. — Zhejiang Morgan Brother Technology Co., Ltd. — Jiaxing Brother Standard Part Co., Ltd.	63,9	211
Chinafar Group: — Jiaxing Chinafar Standard Parts Co., Ltd. — Jiangsu Zhe Fasteners Co., Ltd.	80,7	237
Другите оказали съдействие дружества	67,4	212
Целият друг внос с произход от засегнатата държава	80,7	237

6.2. **Заключение относно равнището на мерките**

(285) В резултат на горепосочената оценка временните антидъмпингови мита следва да бъдат определени, както е посочено по-долу, в съответствие с член 7, параграф 2 от основния регламент:

Дружество	Временно антидъмпингово мито (%)
Zhejiang Junyue Standard Part Co., Ltd.	62,3
Brother Group: — Jiaxing High-enter Fasteners Co., Ltd. — Zhejiang Morgan Brother Technology Co., Ltd. — Jiaxing Brother Standard Part Co., Ltd.	63,9
Chinafar Group: — Jiaxing Chinafar Standard Parts Co., Ltd. — Jiangsu Zhe Fasteners Co., Ltd.	80,7
Другите оказали съдействие дружества	67,4
Целият друг внос с произход от засегнатата държава	80,7

7. **ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА**

(286) След като реши да приложи член 7, параграф 2 от основния регламент, Комисията проучи дали независимо от наличието на вредоносен дъмпинг може да се направи категорично заключение, че приемането на мерки в конкретния случай не е в интерес на Съюза в съответствие с член 21 от основния регламент. Интересът на Съюза бе определен въз основа на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, на вносителите, на търговците на едро, на търговците на дребно, на ползвателите и на потребителите.

7.1. **Интерес на промишлеността на Съюза**

(287) Според информацията, с която разполага Комисията, през разглеждания период в Съюза е имало четиридесет и двама известни производители на винтове без глава. Жалбата е подадена от Европейския институт за индустриални скрепителни елементи от името на осем производители от Съюза, всички от които са МСП, и е подкрепена от други седем производители от Съюза.

(288) Налагането на мерки ще подобри пазарните условия за производителите от Съюза, като по този начин ще им позволи да засилят конкурентната си позиция на пазара, да възстановят загубения обем на продажбите и пазарния си дял, да увеличат използването на капацитета и да повишат цените си до устойчиви равнища. Това от своя страна би им помогнало да подобрят рентабилността си до нива, които се очакват при нормални условия на конкуренция.

(289) Липсата на мерки би имала значително отрицателно въздействие върху промишлеността на Съюза, тъй като тя би продължила да понася икономическа вреда поради трайния ценови натиск от страна на дъмпинговия китайски внос. Загубите на пазарен дял ще се ускорят, което ще доведе до допълнително намаляване на продажбите и производството. В резултат на това използването на капацитета, което през разследвания период вече е 15 % и е неустойчиво, ще продължи да намалява, което прави операциите все по-нежизнеспособни. Положението, което и без това носи загуби, ще бъде допълнително влошено, което ще има сериозни последици за инвестициите и заетостта в Съюза. Поради това Комисията стигна до заключението, че налагането на временни мерки е в интерес на промишлеността на Съюза.

7.2. **Интерес на несвързаните вносители**

(290) Двадесет и шест вносители се отзоваха след започване на разследването. Трима от тях бяха избрани за изготвяне на извадка, двама от които предоставиха отговори на въпросника. Оказалите съдействие вносители, които участваха в изготвянето на извадката, внасяха от Китай над 90 % от общия обем на внасяните от тях винтове без глава. Сред включените в извадката оказали съдействие вносители китайският внос представляваше повече от 80 % от общия им внос на разглеждания продукт. Установено беше, че включените в извадката вносители са рентабилни, а оборотът, генериран от разглеждания продукт, е представлявал едва 0,5—2,5 % от общия им търговски оборот.

(291) Като се има предвид ограниченият дял на продукта в цялостната им стопанска дейност, е малко вероятно налагането на антидъмпингови мерки да окаже съществено въздействие върху финансовата стабилност на вносителите. Освен това вносителите могат да смекчат потенциалното увеличение на разходите, като диверсифицират стратегиите си за снабдяване, включително като проучат алтернативни доставчици в рамките на Съюза или в други трети държави. Данните сочат, че всяко потенциално въздействие върху вносителите би било минимално.

7.3. **Интерес на ползвателите**

(292) При липсата на съдействие от страна на ползвателите Комисията не беше в състояние да оцени действителното въздействие на антидъмпинговите мита върху ползвателите. Като взе предвид обаче съществуването на алтернативни доставчици в други трети държави, заедно с големия производствен капацитет на промишлеността на Съюза, Комисията счете, че ползвателите биха могли да продължат да се снабдяват с винтове от множество източници с подходящо качество и количество. Поради това Комисията счете, че в случай на налагане на антидъмпингови мерки въздействието върху ползвателите е ограничено.

7.4. **Заключение относно интереса на Съюза**

(293) Въз основа на горепосоченото Комисията стигна до заключението, че на този етап от разследването не са налице основателни причини да се счита, че налагането на мерки по отношение на вноса на винтове с произход от Китай не е в интерес на Съюза.

8. **ВРЕМЕННИ АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

(294) Въз основа на направените от Комисията заключения по отношение на дъмпинга, вредата, причинно-следствената връзка, равнището на мерките и интереса на Съюза следва да бъдат наложени временни мерки, за да се предотврати по-нататъшното нанасяне на вреда на промишлеността на Съюза от дъмпинговия внос.

(295) Върху вноса на продукта с произход от засегнатите държави следва да бъдат наложени временни антидъмпингови мерки в съответствие с правилото за по-малкото мито, предвидено в член 7, параграф 2 от основния регламент. Комисията сравни маржовете на вредата и дъмпинговите маржове в съображение 284 по-горе. Размерът на митата бе определен на равнището на дъмпинговите маржове за всички производители износители, за които бе установено, че са по-ниски в сравнение с маржовете на вредата.

(296) Въз основа на горепосоченото ставките на временното антидъмпингово мито, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, следва да бъдат, както следва:

Дружество	Временно антидъмпингово мито (%)
Zhejiang Junyue Standard Part Co., Ltd.	62,3
Brother Group: — Jiaxing High-enter Fasteners Co., Ltd. — Zhejiang Morgan Brother Technology Co., Ltd. — Jiaxing Brother Standard Part Co., Ltd.	63,9
Chinafar Group: — Jiaxing Chinafar Standard Parts Co., Ltd. — Jiangsu Zhe Fasteners Co., Ltd.	80,7
Другите оказали съдействие дружества	67,4
Целият друг внос с произход от засегнатата държава	80,7

(297) Индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за дружествата, посочени в настоящия регламент, бяха определени въз основа на констатациите от настоящото разследване. Поради това те отразяват установените по време на настоящото разследване обстоятелства по отношение на тези дружества. Тези ставки на митото се прилагат изключително за вноса на разглеждания продукт с произход от Китай, произведен от посочените правни субекти. Вносът на разглеждания продукт, произведен от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочените, следва да се облага със ставката на митото, приложима за „целия друг внос с произход от засегнатата държава“. Индивидуалните ставки на антидъмпинговите мита не следва да се прилагат за този внос.

(298) За да се сведат до минимум рисковете от заобикаляне, породени от разликата в митническите ставки, са необходими специални мерки, за да се гарантира прилагането на индивидуалните антидъмпингови мита. Последните се налагат само при представяне на валидна търговска фактура на митническите органи на държавите членки. Фактурата трябва да отговаря на изискванията, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент. Докато не бъде представена такава фактура, вносът следва да се облага с антидъмпинговото мито, приложимо за „целия друг внос с произход от засегнатата държава“.

(299) Въпреки че представянето на тази фактура е необходимо за прилагането от митническите органи на държавите членки на индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за вноса, то не е единственият аспект, който тези органи трябва да вземат предвид. Действително, дори ако е представена фактура, отговаряща на всички изисквания по член 1, параграф 3 от настоящия регламент, митническите органи на държавите членки трябва да извършват обичайните си проверки и може, както във всички други случаи, да изискват допълнителни документи (транспортни документи и др.), за да се провери точността на данните в декларацията и да се гарантира, че е обосновано последващото прилагане на по-ниската ставка на митото в съответствие с митническите разпоредби.

(300) Ако износът на някое от дружествата, които се ползват от по-ниски индивидуални митнически ставки, се увеличи значително по обем след налагане на съответните мерки, може да се счете, че това увеличение на обема представлява само по себе си промяна в схемите на търговия, която се дължи на прилагането на мерките по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент. При такива обстоятелства и при положение че са изпълнени съответните условия, може да бъде започнато разследване във връзка със заобикаляне на мерките. По време на разследването може, *inter alia*, да бъде проучена необходимостта от премахване на индивидуалната митническа ставка(и) и от последващо налагане на мито за цялата държава.

9. **РЕГИСТРАЦИОНЕН РЕЖИМ**

(301) Както е посочено в съображение 3, Комисията въведе регистрационен режим за вноса на разглеждания продукт. Това беше направено с оглед на възможността за събиране на мита с обратно действие съгласно член 10, параграф 4 от основния регламент.

(302) Предвид на констатациите, направени при налагане на временните мерки, регистрационният режим по отношение на вноса следва да се преустанови.

(303) На този етап от процедурата не бе взето решение за евентуално прилагане с обратно действие на антидъмпинговите мерки.

10. **ИНФОРМАЦИЯ ПРИ НАЛАГАНЕ НА ВРЕМЕННИТЕ МЕРКИ**

(304) В съответствие с член 19а от основния регламент Комисията информира заинтересованите страни за планираното налагане на временни мита. Тази информация беше предоставена на обществеността и на уебсайта на ГД „Търговия“. Заинтересованите страни разполагаха с три работни дни, за да представят коментари относно точността на изчисленията, които са им били изрично разгласени.

(305) Не бяха получени коментари относно точността на изчисленията.

11. **ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

(306) В интерес на доброто административно управление Комисията ще прикани заинтересованите страни да представят коментари в писмена форма и/или да поискат изслушване от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури в рамките на определен срок.

(307) Констатациите относно налагането на временните мита не са окончателни и може да бъдат променени на заключителния етап от разследването,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се временно антидъмпингово мито върху вноса на винтове и болтове, дори с техните гайки и шайби, без глава, от желязо или стомана, различна от неръждаема стомана, независимо от якостта на опън, с изключение на тирфони и други винтове за дърво, куки и болтове с халки, рапидни винтове и винтове и болтове за закрепване на жп елементи, понастоящем класирани в кодове по КН 7318 15 42 и 7318 15 48 и с произход от Китайската народна република.

2. Ставките на временното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза, преди обмитяване, на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от изброените по-долу дружества, са, както следва:

Дружество	Временно антидъмпингово мито (%)	Допълнителен код по ТАРИК
Zhejiang Junyue Standard Part Co., Ltd.	62,3	89ML
Brother Group: — Jiaxing High-enter Fasteners Co., Ltd. — Zhejiang Morgan Brother Technology Co., Ltd. — Jiaxing Brother Standard Part Co., Ltd.	63,9	89MM
Chinafar Group: — Jiaxing Chinafar Standard Parts Co., Ltd. — Jiangsu Zhe Fasteners Co., Ltd.	80,7	89MN
Другите оказали съдействие дружества, изброени в приложението	67,4	Вж. приложението
Целият друг внос с произход от засегнатата държава	80,7	8999

3. Индивидуалните митнически ставки, определени за дружествата, посочени в параграф 2, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: „Аз, долуподписаният(ата), удостоверявам, че (обемът в единицата, която използваме) от (разглеждания продукт), продаван за износ за Европейския съюз и обхванат от настоящата фактура, е произведен от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в засегнатата държава. Декларирам, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна“. Докато не бъде представена такава фактура, се прилага митото, приложимо за целия друг внос с произход от засегнатата държава.

4. Допускането за свободно обращение в Съюза на посочения в параграф 1 продукт става след представянето на парична гаранция, равностойна по размер на временното мито.

5. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митническото облагане.

Член 2

1. Заинтересованите страни представят на Комисията писмените си коментари по настоящия регламент в срок от 15 календарни дни от датата на влизането му в сила.

2. Заинтересованите страни, които желаят да поискат изслушване от Комисията, представят искането си в срок от 5 календарни дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

3. Заинтересованите страни, които желаят да поискат изслушване от служителя по изслушванията при търговските процедури, се приканват да представят искането си в срок от 5 календарни дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент. Служителят по изслушванията разглежда исканията, представени след изтичането на този срок, и може да вземе решение за приемането им, ако е целесъобразно.

Член 3

1. На митническите органи се указва да преустановят регистрационния режим по отношение на вноса, установен в съответствие с член 1, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/141.

2. Събраните данни относно продукти, които са внесени в ЕС за потребление не по-рано от 90 дни преди датата на влизане в сила на настоящия регламент, се съхраняват до влизането в сила на евентуални окончателни мерки или до прекратяването на настоящата процедура.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 13 юни 2025 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

Оказали съдействие китайски производители износители, които не са включени в извадката

Наименование	Допълнителен код по ТАРИК
ANHUI GOODLINK FASTENER CO., Ltd.	89MO
CELO Suzhou Precision Fasteners Co., Ltd.	89MP
CHANGZHOU MIKI HARDWARE TECHNOLOGY CO., Ltd.	89MQ
Cixi Jinmao Fastener Co., Ltd.	89MR
CIXI NONGER HARDWARE CO., Ltd.	89MS
Eagle Metalware Co., Ltd.	89MT
EC International (Nantong) Co., Ltd.	89MU
Everbest Hardware Products Co., Ltd.	89MV
EVERGREEN (ZHEJIANG) INTELLIGENT MANUFACTURING CO., Ltd.	89MW
FASTWELL METAL PRODUCTS CO., Ltd.	89MX
Finework (Hunan) New Energy Technology Co., Ltd.	89MY
HAI YAN MACHINERY CO., Ltd.	89MZ
HAINING XINLIAN HARDWARE MACHINERY CO., Ltd.	89NA
Haining Xinxing Fasteners Co., Ltd.	89NB
Haining Zhongheng Metal Products Co., Ltd.	89NC
HAIYAN LONGCHENG STANDARD PARTS CO., Ltd.	89ND
HAIYAN BOLT CO., Ltd.	89NE
Haiyan C&F Fittings Co., Ltd.	89NF
Haiyan Jiamei Hardware Manufacturing and Tech. Co., Ltd.	89NG
HAIYAN JINNIU FASTENERS CO., Ltd.	89NH
HAIYAN LONGSHENG HARDWARE CO., Ltd.	89NI
Haiyan Wancheng Fasteners Co., Ltd.	89NJ
Haiyan Wandefu Precision Hardware Co., Ltd.	89NK
Haiyan Xingang Standard Parts Co., Ltd.	89NL
HAIYAN XINYUAN FASTENER CO., Ltd.	89NM
Haiyan Xinyuan Technology Co., Ltd.	89NN
Haiyan Xinyue Electrical Appliances Co., Ltd.	89NO
HAIYAN YINGJIE FASTENER CO., Ltd.	89NP
HAIYAN YONGJIE TECHNOLOGY CO., Ltd.	89NQ
Haiyan Yuanzhong Hardware Co., Ltd.	89NR
Handan Changfa Fastener Manufacturing Co., Ltd.	89NS
Handan City Daoning Fastener Manufacturing Co., Ltd.	89NT
HANDAN CITY JINGGONG CONSTRUCTION ANCHORING MANUFACTURE CO., Ltd.	89NU

Наименование	Допълнителен код по ТАРИК
Handan Haosheng Fastener Co., Ltd.	89NV
HANDAN HUAMING FASTENER CO., Ltd.	89NW
HANDAN MINGXIN METAL PRODUCTS CO., Ltd.	89NX
HANDAN TONGHE FASTENER MANUFACTURE CO., Ltd.	89NY
Handan Xiaojun Fastener Manufacturing Co., Ltd.	89NZ
Handan Xingbang Fastener Co., Ltd.	89OA
Handan Yaofeng Fastener Manufacturing Co., Ltd.	89OB
Handan Yongnian Hongji Machinery Parts Co., Ltd.	89OC
Handan Zhonglong Fastener Manufacturing Co., Ltd.	89OD
Hebei Chengyi Engineering Materials Co., Ltd.	89OE
HEBEI FUAO FASTENER MANUFACTURING CO., Ltd.	89OF
Hebei Goodfix Industrial Co., Ltd.	89OG
Hebei Gude Fastener Manufacturing Co., Ltd.	89OH
HEBEI YUETONG FASTENERS MANUFACTURING CO., Ltd.	89OI
Jiangsu Hengyue Hardware Co., Ltd.	89OJ
JIANGSU LIRUNYOU MACHINERY TECHNOLOGY CO., Ltd.	89OK
Jiashan Donghe Fastener Co., Ltd.	89OL
JIASHAN SANXIN FASTENER Co., Ltd.	89OM
Jiashan Tianyang Fastener Co., Ltd	89ON
JIASHAN WEIJIE HARDWARE CO., Ltd.	89OO
Jiaxing Aerotec Precision Co., Ltd.	89OP
JIAXING BROTHER UNITED FASTENER CO., Ltd.	89OQ
JIAXING CHUANGLI HARDWARE CO., Ltd.	89OR
JIAXING EXCELLENT FASTENER CO., Ltd.	89OS
JIAXING GOOD METAL TECHNOLOGY CO., Ltd.	89OT
JIAXING HONGJIAN TECHNOLOGY CO., Ltd.	89OU
JIAXING JIAWEI MACHINERY TECHNOLOGY COMPANY, Ltd.	89OV
JIAXING JINYU FASTENER FACTORY, Ltd.	89OW
Jiaxing Jiuli Precision Manufacturing Co., Ltd.	89OX
Jiaxing Julong Hardware Technology Co., Ltd.	89OY
JIAXING KINFAST HARDWARE CO., Ltd.	89OZ
JIAXING LONGFIX FASTENERS CO., Ltd.	89PA
JIAXING PAIYOU METAL PRODUCT CO., Ltd.	89PB
JIAXING RISEN HARDWARE CO., Ltd.	89PC
JIAXING SUNFAST METAL CO., Ltd.	89PD
JIAXING YIDA NEW MATERIAL TECHNOLOGY CO., Ltd.	89PE

Наименование	Допълнителен код по ТАРИК
Jinan Star Fastener Co., Ltd.	89PF
JOYSTART AUTOMOTIVE PARTS CO., Ltd.	89PG
Langxi Longwei Metal Technology Co., Ltd.	89PH
Lianyungang Jinyu Hardware Co., Ltd.	89PI
LIANYUNGANG PINGXIN FASTENER COMPANY LIMITED	89PJ
Lianyungang Xincheng hardware Co., Ltd.	89PK
LYG Dragonscrew Co., Ltd.	89PL
MIANXUAN FASTENERS CO., Ltd.	89PM
NEDSCHROEF FASTENERS (KUNSHAN) CO., Ltd.	89PN
Ningbo Da Zhi Machine Technology CO., Ltd.	89PO
Ningbo Dongxin High-Strength Nut Co., Ltd.	89PP
NINGBO EXACT FASTENERS CO., Ltd.	89PQ
Ningbo Jinding Fastening Piece CO., Ltd.	89PR
NINGBO LEMNA PRODUCT TECHNOLOGY CO., Ltd.	89PS
Ningbo Sardis Hardware Products Co., Ltd.	89PT
NINGBO XINGSHENG OIL PIPE FITTINGS MANUFACTURE CO, Ltd.	89PU
NINGBO YINZHOU HAIYUN METAL PRODUCTS CO., Ltd.	89PV
Ningbo Zhenghai Yongding Fastener Co., Ltd.	89PW
NINGBO ZHENHAI DINGLI FASTENER SCREW CO., Ltd.	89PX
Ningbo Zhongjiang High Strength Bolts Co., Ltd.	89PY
OK TECH CO., Ltd.	89PZ
PINGHU DRAGON FASTENER CO., Ltd.	89QA
PINGHU ZHAPU NUT FACTORY, Ltd.	89QB
QIFENG PRECISION INDUSTRY SCI-TECH CORP.	89QC
Qingdao Super Star Tools Co., Ltd.	89QD
QINGDAO VANKU INDUSTRY GROUP	89QE
QINGDAO XINHUA HARDWARE PRODUCTS CO., Ltd.	89QF
SHANGHAI FIRM METAL CO., Ltd.	89QG
Shanghai Kingpluse Industry Co., Ltd.	89QH
SHANGHAI MOREGOOD HARDWARE CO., Ltd.	89QI
Shanghai Moutain Industries Co., Ltd.	89QJ
SHANGHAI ROMAX HARDWARE CO., Ltd.	89QK
SHANGRAO CITY YIWEN FASTENER CO., LIMITED	89QL
Suzhou YNK Fastener Co., Ltd.	89QM
T&Y Hardware Industry Co., Ltd.	89QN
TAISHAN DONYI HARDWARE CO., Ltd.	89QO
TANDL INDUSTRY CO., Ltd.	89QP

Наименование	Допълнителен код по ТАРИК
Xingtai Mindu Industrial Co. Ltd.	89QQ
Yongnian Country Tianbang Fasteners Co., Ltd.	89QR
Yuyao Alfirste Hardware Co., Ltd.	89QS
Zhejiang Cooper Turner Beck Green Energy Co., Ltd.	89QT
ZHEJIANG DONGHE FASTENER CO., Ltd.	89QU
Zhejiang Donghe Machinery Technology Corporation Limited	89QV
ZHEJIANG EXCELLENT INDUSTRIES CO., Ltd.	89QW
Zhejiang Haixun Precision Technology Co., Ltd.	89QX
ZHEJIANG HYSTRON AUTO PARTS CO., Ltd.	89QY
ZHEJIANG NEW SHENGDA FASTENER CO., Ltd.	89QZ
ZHESHANG DEVELOPMENT HUASENER(ZHEJIANG) HARDWARE TECHNOLOGY CO., Ltd.	89RA